工商日報

中華民國五十七年七月二十四日 星期三 農曆戊申年六月二十九日 第一頁

中華民國僑務委員會登記證台敎新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

皇后酒樓

開幕誌慶

地址：九龍荔枝角道式十式號東興大廈一二三樓

今日啓市

營業時間：晨早六時至深夜止

恒生銀行有限公司 永隆銀行有限公司 華比銀行 上海滙豐銀行屯門分行 有利洋行有限公司 大公布廠有限公司 雅麗布廠有限公司 遠東廣告有限公司 遠東光管有限公司 恒興工程有限公司 捷成洋行啤酒部 先施有限公司 淘化大同有限公司 加齡啤酒有限公司 高美洋行 平安製衣廠 協成昌洋行 啓明樓布公司 利行銀器公司 永信洋行 豪諾陶瓷公司 豪諾洋行 佐德工程公司 東商廣告公司 中央無綫電公司 順泰電器工程 源昌消防工程 南方電器工程 中興印刷公司 渭記印務公司 三達印刷公司 寶華印刷公司 發利印務公司 明興銅鐵工程 偉信印務公司 文傑塑膠招牌公司 劉榮記綢莊 李文記洋服 特美髮品廠 嘉樂髮品廠 大興髮品廠 俊昌行 成興公司 兆豐行 大隆行 裕隆行 廣勝恒行 裕豐行 榮豐米行 美的辦館 通泰辦館 義漢行 寶血醫院 寶血女修會 德貞女子中學 德貞小學暨幼稚園 上智英文女子中學 東方全記洋服 洪灶記 啓明號 寬利號 百通行 民興雪櫃公司 沈拾記蒸籠 鴻昌隆 沈泰魁 顧新記 泗合餅盒 晉德遊樂場 元朗水族館

紐約蓮芳酒樓 金漢酒樓 平安酒樓 寶宮酒樓 金冠酒樓 紅棉閣酒樓 青衣島鄉事委員會 偉記白鴿 九記白鴿 林記海鮮 耀記海鮮 百均海鮮 永生海鮮 大興海鮮 粵興祥生油 廣信成生油 昌華行油莊 大惠行菓粉 有利祥梘粉 同德號 萬信咸料 同生海味 昌隆燕窩莊 陳永泰蛋行 華生蛋行 義記銅鐵 堅利乳豬 聯興乳豬 合興果子雜貨 大興肉食公司 源豐肉食公司 南華肉食公司 鴻生肉食公司 永華肉食公司 鴻生牛肉部 金興牛肉部 永興牛肉部 容記蝦欄 永樂園花園 利興祥醬園 合益醬園 梁成記醬料 港九鮮魚行總會 香港貝介欄商會 港九欄商買手會 香港水產商會 培記欄 華利欄 華記欄 成記欄 天成欄 協利欄 日本硬質陶瓷器株式會社 三谷進三 松本三則 牧野 中村 籌浦良忠 清水日出 村元傳 香港疋頭行商會 陳友耀 楊日煊 戴根象 龐鼎元 關奕林 胡天培 陳汝調 李銳志 司徒英 廖宗煊 高保泰 楊國英 鄧生 梁國基 羅壽煊 曾錫晴 趙承恩 馬炎璋 李楚川 潘景封 鄭耀

楊日霖 黃潤東 麥儉初 曾祥 陳國宏 任清樑 余桂良 陳地球 施玉麒 高欣向 梁秉新 古節 黃錫漢 陳宋強 何錫麟 蘇珏 陳漢亮 湯尚忠 江汝文 周兆林 區煒 李啓來 陳其照 陳國濱 蘇彰武 蔡宜琴 蔡冰姿 莊慧文 歐國全 高少啓 伍絮宜 黃永年 陳國思 保宗忻 陳日新 何傳耀 程振球 劉衛仲 陳國經 伍耀清 高濤 馬鑾魂 趙不爭 梁延鑾 張松榮 容乃鑫 黃錦彬 馮寶根 蔡乃璇 許季清 馬惠光 邱培德 翁業興 業元璵 鄧若璠 黃柏榮 黃永志 徐煒培 徐潤培 蔡天華 蔡天健 楊明聲 羅天携 黎榮 劉文漢 梁慶麟 孫翼民 陳壽泰 雲大棉 劉萬光 楊仕權 鄭寶珧 劉子昆 郭英泰 彭翰天 黃壽林 黎錦源 黎慶源 梁效光 黃大漢 陳鶴朋 凌滿池 凌漢威

凌國威 凌國昌 凌國強醫生 凌國仁 凌國能 凌國鈞 凌敬棠 楊振聲 楊振祿 楊振明醫生 詹祖德 歐治 吳國慶 馬桂軒 黃楷釗 侯者愚 羅鎮輝 范敏夫 蔡其鴻 張運之 張榮鑾 何啓材 何泰 關滿琳 鄧耀垣 梁殿新 盧冠豪 楊志堅 李慕武 李翼民 顏同珍 鍾錫鑣 黃景滔 黃景濃 梁開 葉冬青醫生 林卓權 邱錫餘 陳肇雲 鄭慶芳 林金祥 歐陽徐秀貞 歐陽濃燦 倪少強 謝俊宗 郭興霖 曾壽生 陳恭基 招念燁 梁添 陳兆桐 李孔階 梁崎 郭銳濤 余錦標 陳啓明 黎汝森 劉鑑全 夏日華 鍾志堅 程江 程恩 吳耀霖 吳耀業 黃寶琛 黎榮 李君勉 吳銘琛 吳德輝 吳亮 鄧易行 黃平山 梁乃榮 林翊球 李滿忠 李元熾 黎廣宇 曾其本 沈炳樞 尹民 李仲潮 黃丙西

馬業知 吳福田 陳進東 梁知行 梁威林 羅展 何德輝 吳裕光 羅鴻興 堵世美 黃篤修 倪少傑 黃桂 李志剛 楊木盛 彭錦榮 蔡天福 馮檻海 莊重文 馮元侃 柳子元 李運源 李景霖 何智煒 王國龍 林堃 蔡章閣 黃克競 顏玉鎏 許冠英 張加炎 趙耀華 甄文亮 李琳明 鄭植之 林浩彬 馬科 馬強 恩凌璋 余子睨 葉仕強 曾坦 關英 李杰 麥槐 黃源 何富 黎鈞 膠華棣 甯錦壽 黃新 陳道生 高權 蔡少華 梁務 梁璧鑫 白熊 衛汝坤 唐騰 彭志強 陳浩智 陳剛強 區灼然 吳文偉 杜國沛 朱學政 黎行培 陸國樑 鄧康 方金 衛民 衛國炘 衛永爍 衛永貞 萬琰謙 何碩南 陳兆榮 陳子泰 梁果標 陳雄農 呂立倫 禤僕

曾桂林 呂成標 伍文經 梁潤富 吳容 蘇橋 許淦 馮佐治 王榕湖 王錦江 王校源 何楚西 陳崧 高龍 劉樹業 韓新 關啓明 梁慶霖 霍英東 黃裕材 趙鑫華 陳鉅 鄒經 林喜禎 黃慶 沈翊靈 高卓雄 林慧珍 張志安 徐靜山 吳鑾 盧達生 何大成 黎長 區燊 李家剛 麥明 詹錦昌 鄧紀章 鄧添 葉三貴 馬慧常 王新民 周瑞琴 彭朝基 薛勝 許士芬 龐志鈞 徐德 鄧立泰 藍譯生 簡萬全 龐樹生 陳其銳 陳景森 李國強 賴木榮 李滿章 區克德 巢炳政 羅士冠 霍濟琦 黃錦 周任朝 麥健清 呂潤卿 高四姑 高六姑 高保衛 高保銳 姜福田 張華 盧國煜 鄧滿 蔡樾有 黎錫廣 許士芬 龐志鈞 梁國雄 吳德儒 熊心欣 李雁

冼介山 梁汝泉 陳耀德 何來 仁興礦務有限公司 華銓置業有限公司 蕭明 黃玉倫 徐其鑫 徐定山 張光燊 許賢琰 盧爵生 譚智仁 何享綿 楊仲明 陳鴻章 張豐 蔡慶輝 李濟平 朱炎記 馬成德 黃茂培 楊佐經 楊佐坤 潘藻 池球 惠元堂 陳廷仰 曾宏業 楊炳祥 廖裕康 港九花紗疋頭同業公會 何麟 李富 胡發業 鄭光園 蘇林 李仲平 陳堯 馬新 黃鉅 陳錫濂 朱順 黃友恒 區錦 余家明 林家溢 大昌貿易行有限公司 周潔芳 九龍總商會 曾榕 余達之 謝伯昌 周載 梁秉樞 江茂森 潘壯修 霍惠民 黃石公 李仁暢 呂漢源 吳漢琛 徐瑞光 劉文翔 關鏞坤 霍槙彝 鄧樹椿 雷少明 陳星雲 凃秀貞 黃湛 霍寶生 劉文添 李榮 柏振光 鄧春和 余國華 陳棉生

洪偉民 陳全亦 陳彰南 馮坤儀 龔均泉 馬平山 葉志 朱朝欽 黃石華 李坤 梁英淦 羅志超 周艻桃 梁英杰 羅善祥 梁永就 周自重 劉百業 譚傑南 鄧錦明 馬亦駒 梁春 顯本端 蔡錚然 楊榮 周惠良 王文 梁作源 董之英 顧超文 劉滋深 李子飛 吳多泰 余兆基 龍啓明 張軍光 李仁基 謝英明 何劍

青山同人

青山灣海產介員商會 青山灣魚類買手介員會 屯門體育會 屯門鄉事委員會 三聖墟村公所 義發欄 楊合利欄 成棧欄 穗記欄 同昌欄 發記欄 雄記欄 明興欄 黃官利欄 業記欄 興記欄 寬記欄 財記欄 龍泉酒家 才樂園酒家 太白仙舫 容龍別墅 麟記木店 有利號 錦記海鮮 祥興山貨 華隆號 黃巨記 關才記 譚炳坤 錢惠明 趙國雄 陳中行 劉皇發 蔡順安 鄧乃元 何榮新 麥永康 張錦鴻

梁乾 黃富 陳永慶 范榆 鄧成 區谷明 黃學儀 黃金業 張智翔 陳堅

澳門同人

瑞昌銀業辦館 中央公司 姚開建築公司 李六記牛羊欄 中興永記海味 興昌肉店 陳祥建築公司 金門肉店 趙其三鳥欄 華聯茶公司 義合魚欄 濠記魚欄 徐章記魚欄 梁潮記海味 蘇蝦記海味 炳記菜欄 牛記鮮菓欄 黃枝記電器行 李祥記機器廠 江標記機器廠 裕興鮮蛋莊 泗記鮮蛋莊 怡珍醬園 合順肉店 同興隆米行 冠男大茶樓 華興麵家 黃珍記洋行 勝利機器洗衣廠 香港大同機器洗衣廠 澳門可口可樂汽水廠 大昌釀酒廠 港澳英記餅家 致利建業有限公司 港澳東興隆貨輪公司 松屋酒店 德隆運輸公司 李康記飯店 高陞大酒家 頤德行米行 仲興永酒廠 鳳城鈞記飯店 羅德禮洋行 裕羅洋行 榮興電器 衛昌餅家 榮華珠綉廠 澳門海產魚商總會 大生魚欄 信來魚欄 池記魚欄 仁和魚欄 泰利魚欄 生記魚欄 華利魚欄 黎通記魚欄 廣生和魚欄 新和棧魚欄 忠記魚欄 關大寫 新發魚欄 昌利魚欄 興利魚欄 寶利魚欄 元記餅家 德和行

聯英行 誠興銀號 亦香園 何寶 崔樂其 梁鶴據 李可高 梁康 譚基 彭彼得 譚鏘 何紹綱 陸邕 繆紹鉞 黃漢業 黃漢興 黃如松 吳樂洛 王次柏 周志強 趙善書 盧彪 羅洪柏 梁志 冼永就 吳福 王族強 胡有 胡常 梁子超 鄧耆芬 江世生醫生 陳世九 黃忠 何南 伍子雲 周進成 張祖奇 方根 梁善坤 李邕 李彥碩 黎培 冼永興 朱耀德 李超 包景衡 潘燊 李劍境 梁勝晃 趙定 李志強 江茂開 朱耀華 朱耀福 戴文浩 吳永 朱耀輝 姚閒 李社森 李社林 莫實 陳楨 鄧侯常 鄭覺 原庭輝 何國球 高富賢 姚榮 黃明 蘇源 陳適安 曾志輝 曾紀洪 何炳祥 陳祥 孔流 孔根 黃恩

盧少峯 李永拔 張滿良 黃永 沈仲威 鄒林 張智鑫 馬碧蓮 徐展智 冼有 趙慶標 馮永賢 高維路 趙仲書 李康 譚達賢 崔聘西 黃雲英 鄧玉書 鄧頌儀 鄧頌興 陳邕麒 鄒榮光 廖柏 楊敞 李寶田 呂檻 譚根 何滿 周家僖 譚洛 徐安 劉應文 曹柱 曹劍 林耀光 李永 黎卓彬 李鏗 鄭方 殷慶麒 林華 蔡凌霸 黃宗煒 黃志民 劉明新 冼志耀 陳林 郭十一 司徒晃 黃觀卿 李兆宏 蕭鉅權 林萬標 馮堯宏 區榮茂 胡景石 李達民 崔偉邦 蕭鏡鉅 李華曜 程守林 區萬勝 李瑞章 何鴻展 陳桂 劉滿通 林文照 陳盤始 林根 梁宋 霍偉雄 鄧玉麟 梁維經 吳華根 陳銘芳 陳誠佳

（排名不分先後）

同敬賀

柳州桂林兩派紅衞兵
準備進行大武鬥
毛派上次在柳慘敗時燒死平民數千
廣州兩敵對派積恨太深形成持久戰

【台北廿三日中央社電】據有關方面敵後消息，廣西中共敵對兩派的「紅衞兵」組織，目前在柳州、桂林等地交通要道，積極部署，顯示更大規模的武鬥一觸即發。

敵後消息指出，毛林派「紅衞兵」組織「聯指」，六月間在柳州與反毛派「紅衞兵」組織「四、二二革命造反大軍」的緊張戰鬥中都居劣勢，他們在潰敗時，竟將柳州市的三條街道焚毀，燒死無辜市民一千餘人，當地郵局也被波及，對外郵電完全斷絕。

敵後消息說：現在「聯指」的「紅衞兵」多數潰退至柳州河南一帶的三都、流山、福塘等地山區，積極進行整編，部份逃在桂林的已與當地的「聯指」的「紅衞兵」會合，準備與「四、二二革命造反大軍」進行決鬥，目前「四、二二革命造反大軍」已佔據柳州、桂林等地交通要道，也加強部署，並聲言要徹底消滅「聯指」。敵後消息又說，這些地區的共軍部採觀望態度，他們認為如果兩派武鬥不接近鐵路綫、機場和倉庫時，將不予干涉。

【中央社訊】據靈通人士消息說，廣州毛派內部兩大派的武鬥，已形成持久戰。因兩派積恨太深，均決定把對方打垮才肯罷手。消息指出，兩派得了適應持久戰的需要，現已實行：㈠化整為零；㈡採突擊性戰術；㈢行動機動化。在這三項新戰術運用下，「東風」、「紅旗」兩派均組有「衝鋒隊」或「敢死團」，分三、四十人為一小隊或一小組，攜帶輕便武器，分乘自行車四出遊行，一旦與對方遭遇，即展開打殺，或瞭解對方在某地集會時就立刻進行衝擊。消息來源又透露，廣州兩派武鬥所以形成持久戰的原因，主要是：㈠兩派各具後台，勢均力敵，消滅不易；㈡由於廣場廣濶，共軍疲于奔命，且顧此失彼，無法起壓制作用；㈢而且有些共軍存有派性，採不干涉態度；㈣共軍有時開到武鬥現場，但恐被牽入武鬥漩渦，不敢大力鎮壓。

【紐約廿二日中央社電】諾普敎科學箴言報今天在第一版刊出休茲的一篇香港電訊，其開頭便說：「暴亂的火燄已燃遍廣大的華南地區。」該箴言報還特別刊出一幅顯示暴亂主要地區雲南、廣西、廣東與福建省的地圖以資說明。據休茲說：「香港的觀察家現已見到許許多多的証據，証明廣東與廣西省發生嚴重的武鬥，而且血腥遍地。」休茲又報導說：「源源不斷的報導顯示，那接北越，且為中國大陸與河內間主要交通走廊的雲南，事端迭起。同時新近報導，主要是來自中華民國情報人士的報告，亦透露台灣海峽對面的福建省，武鬥事件層出不窮。」休茲表示，那并不是說暴亂僅限于這四個省，他接着說：「片斷的報導顯示，在效忠毛澤東已鞏固其統治，但情況顯未趨于正常的十餘個其他省區中，有半數省區的情勢動盪不安。」

蘇軍已在波捷邊境
建立各項戰鬥設備
包括火箭發射台軍用通訊站等
蘇宣佈本土西部舉行軍事演習

【華沙二十二日美聯社電】消息靈通之人士星期一說，沿波蘭南部與捷克交界的邊境，最近有蘇聯軍隊的戰鬥裝備安置。

據稱，最近十日，人們可以在該處的叢林地區，隱約見到火箭發射台、兩棲飛機和浮橋裝備等。

在上週末，觀察家曾見到似乎是軍用通訊站，由手持輕機槍的士兵守衛，地點距該區主要公路不到一百碼。

【莫斯科廿三日路透社電】蘇聯於今晚宣佈，後方支援部隊已在蘇聯西部大片地區，開始進行軍事演習。演習的地區，包括與捷克邊境接壤的地方。

【布拉格二十三日法新社電】捷克國防部一位發言人今日說，蘇俄停留在捷克境內陸軍部隊的撤回，是依循「一個預先計劃的時間表」進行的。

這位發言人告訴法新社記者說：「華沙公約的所有聯絡單位和參謀總部，已經撤離捷克領土。關於近次演習的代表單位，其撤離亦依一個預先計劃的時間表，繼續進行。」

【莫斯科廿三日美聯社電】蘇聯國防部於星期二日宣佈，蘇聯已開始在蘇境西部包括一個在捷克邊界的地區，舉行軍事演習。

該突然而來的公佈說，這次由未有宣佈軍隊參加人數的演習，將會繼續至八月十日。

該公告未有解釋這次演習何以選取這個時間和地點的理由。

觀察家指出，這樣的軍事演習所包括任何大規模的軍隊調動，這可能是準備如果蘇聯與捷克的會談不能解決延續中危機的話，便向捷克進攻。

蘇聯報紙已提出一項可能作為對捷克自由分子干涉的理由。

該公告形容這次的軍事演習，為在蘇聯西部、烏克蘭、白俄羅斯、拉脫維亞軍區內的後方演習。烏克蘭西部邊境與捷克接壤。

美駐聯合國大使波爾
聲言仍反對中共闖入

【紐約二十三日美聯社電】美國駐聯合國大使波爾說：美國仍然反對中共成為聯合國的一員。他在廿三日搭一架西北航空公司飛機前往東京之前說：「我們的立場沒有改變」。波爾這次環遊世界，將訪問漢城和台北。他說，「我們討論可能於九月聯合國大會中提及到的共同利益的問題，並且互相交換有關應付這些問題的最妥善方法。」

美民意測驗
麥卡斯聲望仍勝尼克遜

【華盛頓廿三日美聯社電】民意測驗人哈利士在本星期一報導，美國國會參議員民主黨人麥卡斯的聲望，現在勝於共和黨人尼克遜，然不勤地勝於共和黨的總統候選人尼克遜；現任副總統的民主黨人韓福瑞其在聲望上勝於尼克遜的優勢，已在上週降低。

哈氏在本月中旬所作……

蘇又一干預捷克行動
要捷共撤換國防組長

【莫斯科廿三日……】二日抨擊捷克共黨……因他在華沙公約……

山東華委會
呈嚴重分裂

【台北廿三日中央社電】……

越共又向北部發動攻勢
峴港以南發生劇戰
料戰火可能會擴大

【西貢廿三日……】……軍基地，包括兩個機場，曾受到炮轟。保衞峴港南面和西南通路的南越部隊，也受到攻擊。峴港的一位美軍發言人說：在星期二日下午較後的時候，於峴中在峴會三戰周圍的新戰鬥中，有六十名越共被擊斃。他說：戰鬥仍在繼續進行中，並有「激戰」發生。

該發言人並說：「越共的傷亡數字預料將會增加」。美軍並且繳獲一批武器。美軍的傷亡數字，現即時未有報告。這次戰鬥，為一個多月來據悉在峴港以南發生的戰事中最猛烈的一次，這次戰鬥適因較早時候盟軍基地受到攻擊的事件，可能暗示越共指揮部向最北的第一軍區發動一次新的攻勢開始的第一個回合。這攻勢可能會擴大到整個南越境。但現在作出判斷，似為時過早，而且這些報導似未具有充份的決定性，以供立刻進行評估。

【西貢二十三日法新社電】美國飛機昨日在北越南部出動轟炸九十二次。據飛行員報告，曾遭受到「中等以至猛烈程度」的高射炮火射擊。

這項轟炸，次數數字是低的，因為停留在東京灣的三艘航空母艦中的一艘，沒有出動所載的飛機。另外兩艘則出動了三十次數，其餘為空軍出動五十一次，海軍陸戰隊出動十一次。

飛行員報告，轟炸行動曾引起五十六次衍生爆炸，六十五處着火，四十八處道路被擊中，損壞或全毀八輛卡車，六處堆積場，四艘駁船和四座橋梁。

南越發言人稱，共軍以七枚追擊炮彈轟擊廣義市府，又向佐治曼的第二步兵師總部發射追擊炮約五十發。

越共軍隊又同時進攻廣義電台，但遭擊退。共軍炮手於星期一日下午十一時及凌晨二時，向廣義第九住宅區間歇發射追擊炮，但未聞有傷亡。

發言人稱，星期日西貢南廿三哩的作戰中，南越軍未有傷亡。政府軍又報導發現追擊彈及短程火箭二百五十枚。週末共黨恐怖分子的爆炸死二十人，傷一百二十人。

美第七航空隊副司令
和禮少將駕機偵察
在峴港被落擊殉職

【西貢廿三日美聯社電】美國第七航空隊副司令和禮少將，於星期二日當他所乘坐的一架RF四C式攝影偵察機，在峴港西北偏北六十五哩的地方，被越共地面炮火擊落時殉職。

菲律賓採新措施
中國籍臨時遊客
簽証期限三個月

【馬尼剌二十三日合衆國際社電】菲律賓移民局於星期二日，宣佈一項限制來自香港和中國的臨時遊客的新措施。

移民局局長星伊士說，該局不再接納這些遊客的三個月期限簽証的延期。在此以前，這些遊客祇要有親屬長期居住在菲律賓，便可延期居留達一年之久。星伊士說，他決得要實施這項限制，因為中華民國「堅決拒絕」接收一百一十名被遞解出境的華人。這批華人由於各種罪行，有些已在此間被扣禁了逾二十年之久。

他說，有八十一名臨時性的中國遊客，自六月廿九日以來，便因三月期限簽証滿期而離境。同時，還有數約四百人的遊客，亦將離開。

中國大使館的一位官員說，關於被遞解出境者的問題，現正由中華民國政府作為個案研究中。他說，中國政府已接納數名被遞解者，其中包括八名原於去年三月被解到香港準備進入大陸而被共方拒絕的人。

保加利亞政府下令
逐阿爾巴尼亞使節

【索非亞廿三日法新社電】據今日宣佈：保加利亞政府業已下令阿爾巴尼亞駐此間的大使館全部六名人員，包括巴利利大使在內，於三日內離境。這項消息是由官方的保加利亞通訊社發表的：它指摘阿爾巴尼亞的外交人員，在保加利亞進行「顛覆性活動」，而且搜集危害保國安全的情報。該社清楚指出：這項措施「並非意味外交關係的破裂」。

美十二名外交官
被提名任終身職
其中包括駐港總領事馬丁

【德薩斯州奧斯丁市廿三日合衆國際社電】美國總統詹森在本星期一宣佈：提名把十二名外交人員，升為終身職的外交官，其中包括駐香港總領事馬丁（五十歲）在內。

蘇聯突然讓步之舉，或許祇是一種戰略而已，旨在討好某些西方國家的共黨組織，包括法國和義大利的共黨在內，隨後它或會再度作出強硬的恐嚇。

雙方的全體政治局委員一同會晤，亦應並非尋常，而尤為不平凡的，就是蘇聯整個政治局的委員，將要在同一時間，甚或一齊離開蘇聯。預料屆時的保安措施，將會極端嚴密，而斯闊的探訪工作，亦會十分難以進行。

出席會談的俄共代表，將會包括總書記布里茲涅夫、總理柯錫金、主席波德哥尼和黨方首席理論家蘇斯洛夫。

社論
蘇俄會武力干預捷克嗎？
——西方大國不能再袖手旁觀了

蘇俄與捷克的關係，緊張未弛。現時的情勢，頗似已至一九五六年匈牙利人民起義的前夕。莫斯科舉棋不定的是公開武力干預，抑或採取其他的鎮壓方式。容易見效的當然是採取前一方式，但今天的東歐情勢，已與十二年前大大不同。動武可能玩火自焚，觸發衆怒之後，演成東歐對莫斯科的全面叛離。這不是兒戲，蘇俄必須想個透徹。其二萬軍隊遲遲不自捷土調離而最後仍下令撤兵，此一過程充分反映出莫斯科的矛盾心理——想用武而又缺乏「膽汁」。

現時的重心繫於蘇、捷共黨的雙邊會談。莫斯科起初建議在蘇境舉行，但捷共不肯接受，這顯然是捷共認為如果在蘇境開會，等於向莫斯科低頭認罪。昨天的電訊稱蘇俄已改變初衷，同意在捷境開會，至於何時舉行，猶未宣佈。此舉是否表示莫斯科的讓步？表面上似乎如此，但要看未來雙邊會談時蘇俄的要求而定，對莫斯科而言，會談地點並不特別重要，祇要能使捷共就範，它的目的就算達到了。不過，此項會談倘若毫無結果，捷共仍我行我素，不理蘇俄的要求，則未來的情勢很可能極度嚴重，因為依照捷共與其國內最近為「自由化」所表現的那種「奮不顧身」的情形而觀，它與蘇俄妥協的機會，似乎微之又微。捷克總統史科波達大前天公開警告莫斯科放棄用武，證明捷共是具有與蘇俄周旋到底的決心。

莫斯科對捷克的策略，四個字可以概括，此即「軟硬兼施」。所謂軟的手法，不外乎三：一是雙邊會談，企圖在會議桌上，以有限度的讓步，獲得捷共的馴服。這些讓步是不會為外間所知的，俾能保全莫斯科的顏面與「威嚴」。二是在捷共統治階層中，暗地展開收買分化。法新社對此已有報導。它說莫斯科正加緊用壓力分化捷克統治階層，使捷共親蘇分子奪回權力。三是莫斯科對捷克從事經濟報復。但此舉殊少可能，因為它會迫使捷克面向西方。至於硬的策略，主要當然是採取軍事壓力，重襲血洗匈京的故技，用槍桿「平亂」。蘇俄日來製造種種藉口，例如莫斯科捏造在捷境發現「西方軍火」等，都是為用武舖路。此外，蘇俄可以配合共用兵之計，策動捷克統治階層的火併與奪權，作為內應。

南斯拉夫、羅馬尼亞以及東歐以外的若干共黨，已紛紛出面，聲援捷共，同時警告莫斯科，不得輕舉妄動。值得注意的是中共，它對這一事件，迄今為止一語未發。北平雖守緘默，但「喜形於色」，一望而知。中共在內心中對蘇、捷之爭，自然幸災樂禍，此事可以表示莫斯科的「大國沙文主義」，如假包換，證明它在過去對蘇共的攻擊，「句句金言」。它目前對此不發一語，眞正的動機是不使蘇共獲得新的藉口，向捷共進一步「迫害」，而復可對捷共表示其靜默的支持。但是，北平不會永不開腔，蘇俄一且對捷用武時，它可能要張牙舞爪咆哮起來，對準莫斯科加以沉重的一擊。蘇俄現在的處境最尷尬之處在此，任何共黨與它作對時，莫斯科就先要顧住北平。

共黨圈子中的反應如是，回頭再看看自由世界，則我們就可以發現西方大國對捷克的淡漠與冷感。以美國來說，白宮唯一的反應是「密切注視」，但仍強調無意因這件事而破壞美、蘇的現時均衡局面。英倫方面，一片沉寂；祇有法國的戴高樂非正式的暗示，對捷克表示「同情」。莫斯科深知目前的西方大國，患有一種「恐蘇病」，凡是牽涉到有蘇俄介入的重大問題，西方大國就噤若寒蟬。「眞理報」膽敢公開警告西方，不要插手捷克事件，就是蘇俄明目張膽的對西方國家恫嚇。十二年前匈牙利人民揭竿而起之時，手無寸鐵而與蘇軍苦鬥；當時西方大國若加援手，則情勢可能完全改觀。由於西方的袖手旁觀，匈牙利人民起義始遭鎮壓下去，將在未來的歷史上留下最不光榮的一頁。試以同樣的態度對待捷克，如美國參議員陶德所言：「我以為我們不獨對捷克人民決定其自己前途的權利，應該公開表示支持，而且我認為國務院應讓蘇俄知道，如果他們以武力干預捷克，則有若干國家將要求聯合國大會召開緊急會議，討論此事。」陶氏此項意見，白宮當局似不應充耳不聞，根據路透社布拉格的電訊，謂蘇俄又以捷克「削弱華沙公約防務」為藉口，悍然要求在毗鄰西德的捷境，駐紮蘇軍。莫斯科這一新的行動，說明它的撤軍無非是為了緩和空氣的障眼法，暗中則仍在百方設計，製造通詞，將其軍隊長期盤據捷境。莫斯科公開的武力干預捷克，至此已無法否認，它卻使運用恫嚇與欺騙詭計，也離把存在的事實加以推翻。此時此際，西方大國如果仍無反應，我們覺得它們將問心有愧了。

蘇卒告讓步
允赴捷開會
雙方主席團成員全體出席參加

【布拉格廿三日合衆國際社電】捷共的改革派，現正準備在捷克境內，與俄共舉行攤牌性會議。

俄共政治局為了避免衝突，業已下令俄軍從速退出捷克境，並同意與布拉格方面的掌權領袖們，在捷克而非在蘇聯境內會晤。人們咸以為，這是捷克人在精神上所贏得的勝利。

不過，蘇聯方面仍未放棄其所謂：捷克的「民主化」計劃，將使該國易於變成反革命的說法。

當俄共整個有十一名委員的政治局，與捷共的十一人主席團，於本星期內較後日期，在捷克某一地點會談時，少不免仍會發生大爭執。

中華百貨有限公司開派股息通告

本公司一九六七年度股份息及紅利每股共派一元二角定由七月十九日起開派請各位股東每日依照下列時間惠臨本公司二樓收派息

每日　常日：上午十時半至十二時半、下午二時……

星期六：上午十時半至十二時半

星期日及假期停派。

一九六八年七月十九日

為求音樂進度加速

請購 嘉惠牌 鋼琴

外型新穎・製作精良・音響標準

CE-4A型

名貴排木鑲製88琴鍵

防潮防蛀經久耐用

每具$2,100.-

分期付款手續簡便

月付$108.-

總代理：曾福琴行　大道中公主行　電話H238146

Admiral 美國上將牌冷氣機

家庭　冷室　咖啡室　寫字樓　工廠

特約經銷處：……

最……全能自動洗衣機

CASTOR

只有18½吋厚度

月供$74.50

特約經銷處：

香港：先施公司　干諾道中；抒車公司　利園山道45號；英昌雪拒公司　軒尼詩道191號

九龍：好運洋行　彌敦道廣創興銀行大廈；通用有限公司　亞皆老街88號B；美而廉雪拒市場　彌敦道615號C

物業標售

該物業為內地段第四二五號第一分段之餘段連同上蓋即香港利臣城醫道九十二號孫逸一號九百九十九年期之官批物業由一八五五年五月廿八日起計其面積約為五千八百九十六方英尺可以交吉。標書必須於一九六八年八月六日（星期四）正午十二時以前寄到香港皇后大道中一號香港上海滙豐銀行大廈七樓香港上海滙豐銀行香港（信託）有限公司

逕則無効及出售條件及投標格式紙亦可向該處索取

承頂聲明

關三妹女士自願將彼在汕頭街十六人巫十二至十四號大南茶樓酒家舖號傢私生財用具頂與本人承受今後凡汕茶樓酒家與大南茶樓酒家三妹無涉……汕茶樓無涉特此聲明

一切事務概及債項未清辦交易前與大南茶樓酒家……

海汕茶樓羅如吉啓

香港聖靈先會一九六八年七月十九日抽獎結果

頭獎	皇利士1300汽車	075942
二獎	電視機	054261
三獎	電冰箱	037691
四獎	利時牌石油氣爐	051109
五獎	打字機	024998
六獎	五十加侖德士古實龍汽油	087781
七獎	洋酒一箱	018952
八獎	女庄手錶	102822
九獎	男庄手錶	143776
十獎	洋酒食物籃	083945
十一獎	電風扇	028827
十二獎	風水筆一對	131417
十三獎	電飯煲	019077
十四獎	男西裝衣料	049998
十五獎	女庄衣料	132827
十六獎	收音機	010804
十七獎	電多士爐	086508
十八獎	電熨斗	024965
十九獎	洋酒兩支	086298
二十獎	電鬚刨	068606

領獎者請於一九六八年九月一日前將中獎券交到九龍金巴利道八號中央無線電公司本會會長邱鳥華先生處領獎

香港中華廠商聯合會通告

茲定於一九六八年八月十六日星期五下午二時半在干諾道中六十四號五號本會註冊會所舉行會員年會及依照會章選舉本會第十六屆會董選舉。除分函通告及附出席証與選票外特此通告請各會員屆時携同出席証出席並請於本年八月十四日上午九時半起至八月十六日正午十二時止之辦公時間內到會所繳交選票。

右通告
全體會員

會長 蔡章閣

申請入英籍啓事

黃錦池（WONG KAM CHEE）又名黃錦深（WONG KAM CHI）現住香港九龍砵蘭街二五〇號三樓A座現向港督申請入英籍如有任何人等知悉任何理由反對其入英籍者可用書面說明寄港輔政司辦公處。

本店經理王玉山先生另有高就，自一九六八年七月廿三日起辭退經理職，以後王君在外一切華洋轇轕與本店無關，特此聲明。

一九六八年七月廿三日

九龍碧街35號地下
環南茶餐廳啓

更換姓名啓事

啓者劉漢華（LAU HON WAH STEVE）向稱劉漢棠（LAU HON TONG）其香港監道二十號B二樓現特通告由一九六八年七月二十二日起廢棄及取消採用該劉漢棠（LAU HON TONG）名字改稱劉漢華（LAU HON WAH STEVE）名字該更改姓名手續已於一九六八年七月二十二日在……實此佈

劉漢華（LAU HON WAH STEVE）
舊稱劉漢棠（LAU HON TONG）
代表律師布律端律師行啓

一九六八年七月廿四日

市政局佈告

維多利亞公園草地保齡球場及草地滾球場由本年七月二十六日起直至另行通告為止，上述球場將停止開放以便進行改善及修理工作。

市政局秘書田信

香港九龍旺盛地區
地下舖位出售或出租

廣東信託商業銀行有限公司（在清盤中）之清算人茲以下列銀行舊址及按揭物業投標出售或出租租期至三年為止，各舖位包括地下及閣樓在內。

青山道245——249號　彌敦道823A號

荔枝角道277——281號　馬頭圍道178號

白加士街133——135號　祥松街17號

青山道363號　英皇道867號

德輔道西316——320號　吉直街105號

筲箕灣道304號　筲箕灣道239——249號

有意到上述舖址觀察者可前往九龍亞皆老街88——90號清算人辦事處接洽。

有意購買或租賃者可由即日起到上述清算人辦事處或政府合署西翼七樓破產管理處領取售賣詳細章程及投標書或租賃申請書。

投標書及租賃申請書須於一九六八年八月一日（星期四）中午前交回。

破產管理官　賀旗

以色列航機飛特拉維
被巴勒斯坦游擊隊
刼持迫降阿爾及爾
機上乘客四十八名獲釋

【阿爾及爾二十三日電】一架由羅馬飛往特拉維的以色列航空公司飛機，於星期二日早上，被兩名武裝的巴勒斯坦游擊隊迫在阿爾及爾降落。這架波音七零七機，以及機上三十九名以色列人（包括二十九名乘客和十名機員），恐怕要經過一段長時間的交涉，才可獲釋。因爲阿爾及爾與以色列目前仍是敵對國，在貝魯特的一個阿剌伯游擊隊團說，這次的騎刼是由他們策劃的。他們同時要求阿爾及爾政府扣留這批以色列乘客和機員，作爲以色列拘禁其突擊隊員的人質。阿爾及爾的官員，在該機於機場着陸後的十小時中，一直保持緘默。之後，才由官方證實該機仍正受滿看管。同時，乘客亦留在機場內。有九名義大利人（包括七名前往聖地朝聖的牧師）則准許離開阿爾及爾。

【阿爾及爾二十三日合衆國際社電】阿爾及爾政府於星期二日說：它准許一架被騎刼的以色列噴射客機的四十八名乘客，於下午飛往羅馬，巴黎或羅馬，費用由阿爾及爾政府負担。

蘇指美干預捷克
美政府提抗議
西德國防部長訪美與捷局無關

【華盛頓廿三日合衆國際社電】美國於星期一晚就蘇俄指摘美國干預捷克事務一節，正式提出抗議。

美國國務院宣佈：國務卿魯斯克曾召蘇俄駐美大使杜布寧至國務院，「就蘇俄不斷地指摘美國插手捷克事件的說法」，提出抗議。

國務院新聞官麥克羅斯基說：美國已對蘇俄的指摘提出抗議，蘇俄指美計劃顚覆布拉格和東歐其他地方的共黨政府。

他又說：魯斯克曾對蘇俄大使說：「蘇俄這些說法是不確實的，並要求蘇俄政府，提出解釋。」

【華盛頓廿二日法新社電】國務院發言人今天敍述蘇聯報紙所稱，西德國防部長舒勒德訪問華盛頓是和捷克局勢有關聯之說，是「荒謬得很的」。

該發言人麥克羅斯基說：舒勒德的訪問，許久以前即已擬定其計劃，並說該項訪問「決不是和歐洲的事件有關」。

舒勒德今天與魯斯克舉行會談。該德國部長，剛在美國成爲國防部長克里福的貴賓。該項訪問，是華盛頓與波昂部長附例正常接觸的一部份。

該發言人說：就他所知，并未有關於捷克事件的蘇聯照會，經已送抵華盛頓。但是他重申他在去週所發表的聲明，說明一個美國外交人員曾就此事與蘇聯一個代表舉行一次會談，那并不是無可能的。但是關於現時在捷克各項事件，并未有蘇聯政府追行若何正式行動。

舒勒德與羅斯克會談并無若何議程，此舉并不是指該兩人在他們會談中，并不提及捷克危機而言。

辛格與國防部長舒勒德互通電報後造成的。舒勒德現正在訪問美國。

在他前往美國之前，舒氏說：我們將不會改變該項演習的各項安排，該演習定名爲「黑獅一」，計劃包括法國和美國的小部份軍隊，以及西德第三軍的士兵。

但舒氏今晚在華盛頓答覆凱辛格總理的電報中，顯示出他已經改變了他的意見，凱辛格的電報希望能夠「延遲時間，或者改變地點」。

該項決定是在總理凱九月間舉行的軍事演習，該演習原定的地點是在捷克邊境附近。

西德開始在捷克
建立政治橋頭堡
自民黨領袖訪布拉格

【波昂二十二日法新社電】西德今晚決定延遲或者改變一項預定於將獲商討。

同時，關於減少駐西德美軍的問題，大概會被提出討論。在克里福與舒勒德兩人在明天的會談期間，該問題大概

【波昂二十三日合衆國際社電】西德已開始在捷克建立政治橋頭堡，首次來捷克試探者，係上週末西德自由民主黨領袖，一家西德與行的總裁布來辛到捷克的訪問。

西德外長勃蘭特，歸給捷克議會副主席最近所歡迎到捷克訪問，但是他仍有所顧慮。

在兩週前，西德總理凱辛格曾對記者會說，物蘭特訪問布拉格，將係有用者。但在目前，由於在其他各共產國家的首都，會發生反響，因此可能發生相反的結果。

這是公開的秘密，即布拉格的新政權，傾向西方，包括西德在內，目的在挽救經濟，因爲在舊的史達林路綫下，經濟日益走下坡。捷克需要西方相當數目的信用貸款。

詹森總統簽署法案
撥欵二億六千萬元
建反彈道飛彈系統

【德克薩斯州奧斯汀城廿二日路透社電】詹森總統今天簽署法案，授權撥欵二億六千三百萬美元，供初步製造一「哨兵」式反彈道飛彈系統，藉以保衞美國對抗中共逐漸增加的核子力量。

那些欵項是在授權共撥欵十八億美元，在美國和海外供作軍事建設用途的一項法案裏面。

指撥該筆欵額的個別法案，刻正由國會考慮中。雖然美國與蘇聯同意商討限制進攻系防守戰略及武器系統的問題，但美國經已決定進行該項「哨兵」式反彈道飛彈系統的計劃，增強在談判中的手腕。

美國政府經已決定供給各項防務，以對抗預料中共將在一九七○年代所產生的戰略力量。

美一化工廠將在星設廠

【吉隆坡廿三日合衆國際社電】杜氏化學品公司在香港的太平洋區辦事處總經理倫與透露：該公司將於在吉隆坡與建一百四十萬美元的工廠，由美國和馬來西亞合資經營，出產農藥。

該公司的股份，將有百分之四十九任由馬來西亞人承購，其餘百分之五十一則由美國杜氏化學品公司在外國投資的附屬公司「杜氏化學品有限公司」持有。

該工廠初期出產除草藥，將來亦出產其他化學品。

賓第訪漢城拜會韓領袖

【漢城二十三日合衆國際社電】美國與理助理國務卿賓第，已於星期一日抵達漢城，與南韓領袖舉行會議。

賓第於漢城外的金浦機場，受到美駐南韓大使波特和南韓前外長李

德州豪斯頓醫院
昨再施換心手術

巴基斯坦總統訪倫敦
被百餘巴僑包圍寓所

【倫敦廿三日電】約有一百名巴基斯坦人，其中多持雨傘，於本夜在巴基斯坦總統阿猶布罕下榻的倫敦寓所門外的路上，與警察發生衝突。

在阿猶布罕抵達倫敦數小時之後，示威者向巴基斯坦政府的一次示威運動……

穗共舉行公審會
廿六人被判徒刑

【香港廿三日……電】廣東電台……州在今天上午……審大會」，判……萬人。「公審……有廿六名華人……刑。

該台說，「反革命分子」……事犯」。

該台說：……幹部和紅衛……廣大羣衆，……公審的判決，……該台說，……華人共廿八名……人則遭寬赦……被處徒刑……

則未宣佈。

這次「公審」由粵穗「公安局」主持，而在廣州的「人民運動場」內舉行。

該台今晚廣播，這次「公審」已經使破壞「文化革命」的一小撮階級敵人遭受致命打擊。該台說，「廣東革命委員會」的一名代表，會經號召羣衆「壓制階級敵人，維護無產階級專政」。

刺金案疑兇
十一月開審

翟因壽奉命調部
將由周彤華接任
我國駐舊金山總領事

……個中國學者的組織，從開始以至今日，提供實貴的貢獻。

參加昨日宴會的著名會員，包括趙元任，陳省身，陳世驤，吳元黎，馬大任，劉師舜，夏道師和夏瑞磯。

美一卅八歲家庭主婦
生葬地下六十四天
創造世界最高紀錄

提名四比一
獲選一比一

落大批冰雹
一人遭雷殛

【日本宇都宮廿三日合衆國際社電】星期一晚東京附近的宇都宮地區有猛烈雷暴並下冰雹之地區沒有電燈。雷殛死一人，而且曾使廣盆巨雷又殛及另外幾個地區，約有五百五十幢住宅，停電約三十分鐘，巨如鷄蛋的冰塊又降落市中幾個地段。

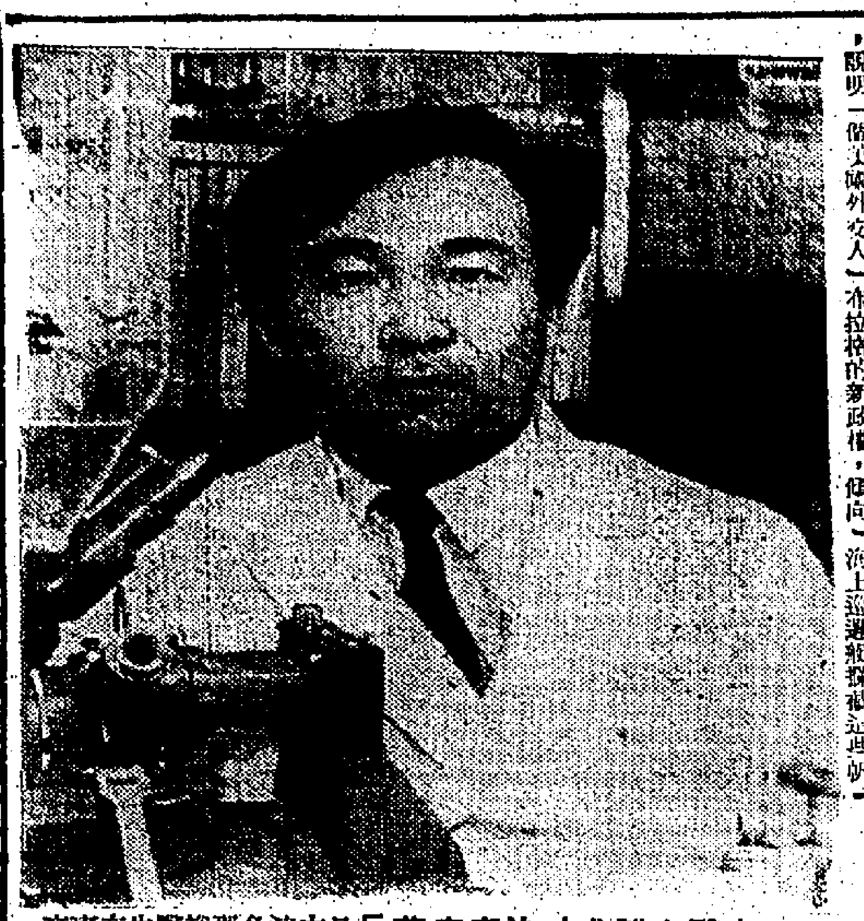
這是日爲本年最熱的一天，氣溫高達華氏一百度，入黑後即有風雨。

……院度過舒適的一夜。他施行過腹部大手術之後，現正趨於康復。

該發言人說：伊利沙白麥萊病榻周圍擺有鮮花和香檳酒。她在兩日則施行子宮的局部手術後，現時情況令人滿意。

麥萊的三十六歲丈夫李察波頓，昨晚亦在貴族洛威菲爾護理院，與妻子一同留電視。預料：他明日會離開該院。預料：麥萊至少要在醫院留醫兩星期。出院後仍要經一段頗長時間，才能完全康復。

今日積擠，「國際剪影」暫停一天。



日本醫生製成「治癌疫苗」

泰軍開往南越　本星期一，泰國派第一批……有一千五百名兵抵……所開新港的港口，設備……師兵力一萬二千人的……

天主教會 聖若望英文書院 招生

本校一九六八年九月擴充校舍，增加學額多名，現在開始辦理一九六八—六九年度新生入學申請事宜。

班別：全日制男校及女校F.1至F.5，小學一至六年級及幼稚園高低班

申請手續：向本校校務處領取申請表格填妥後連同二吋半身正面照片兩張及報名費二元交回本校並於指定之日期親定試場參加考試

圖爲太子道新校舍

擴校通告

本校於本年度起，除已籌劃擴建九廣鐵路地段校舍外，並業恒生銀行慨讓共有廿二間標準課室及有面積數千呎的學生中心之九龍城太子道三六〇號由二樓起全座恒生銀行大廈，作爲擴充全日制女校之用。今後本校九廣鐵路地段標準校舍將用作中學部男校，太子道校舍則用作中學部女校，而九龍秀竹園道校舍將供發展男女同校制的小學及幼稚園，特此敬告學生家長及社會人士。

校址

小學及幼稚園：九龍塘秀竹園道十一號　電話：八三六七二二，八三七二四〇

男校：尖沙咀九廣鐵路紅磡地段。電話：六三七一五九，六三七四七一

女校：九龍城太子道三六零號

德明中英文中學 招生

部別	單位名稱	招考班級	考試日期	考試地點
中文部	日校中學部	中一至中四各級 中六級（大學預科）	七月卅一日	九龍奶路臣街十九號B（即洗衣街六十四號至七十六號）電話：八八四一六一一（四線）
	日校小學部	小一至小六各級 幼稚園高初級		
	中文夜中學	中一至中六級 小一至小六級	七月廿六日	
英文部	英文書院	中一至中五（F1-F5）	七月卅一日	
	英文夜中學	中一至中三（F1-F3）	七月廿六日	
	英文夜校	字母班至會考班（P.3-F.5）	八月一日	

凡持有本年升中試准考證者得免筆試就讀本校中一或〔F1〕級

簡章備索星期日及例假照常報名

校長：鄺潤才

堅道 培中英文書院

設備完善　管教謹嚴　擴充新班　招男女生

PUI CHUNG COLLEGE

校址：香港堅道十一號（電話：H二四零五六四）

班級：英中一至英中五（F.1—F.5）

報名：每日上午九時至下午六時

監督：易德明　校長：黃少明　副校長：容宜燕

眞理英文中學

招小學各級至F5會考班新生　試期：在校內公佈

暑期班：七月廿五日開課　報名：即日開始

下午班：本校與香港華人足球員聯誼會合辦津貼學生學費

校址：北角英皇道繼園街38至44號地下

中學部電話：七一三七一一

小學部電話：七〇八五八六

校長：徐虹礎

東南無綫電專 招男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科一年級新生兩年制

（二）無綫電報務科（一年制）

（三）無綫電及電視技術科（夜班）

（四）無綫電機裝配訓練班

試期：八月四日　電話：八八七一二六（四綫）

校址：旺角花園街七十五至七十七號十層大廈全座

監督兼校長鄺文熾

PAULI COLLEGE
博禮英文書院

自建新校舍落成招男女生

班級：F.1—F.4（明年續辦會考班）P.1—P.6暨幼稚園

學費：鼓勵青年向學，廉收學費。

考試：七月廿八日（星期日）上午十時。

報名：每日上午九時至下午六時（假日照常）

校董會主席：黃允畋　校監：趙樂欣　校長：吳庚源

校址：深水埗鴨寮街38—86號　電話：815510

香港 嶺南中學招生

學額：中文部：中一至中五。英文部：F.1—F.4　中英文小學：小一至小六

報名：即日開始。試期：八月八日（星期四）上午九時起。

校址：司徒拔道十五號。電話：七二二二二七（有男生宿舍設備章程函索郵寄）

附告：本校校車於考試日上午八時起在香港跑馬地馬會門口接載考生。

校監：黃炳禮　校長：麥曾江

嶺南書院（專上學系）

招收大學先修班　秋季新生及轉學生

組別：文、理、商學院各系一年級新生二年級轉學生及先修班文理組

報名：七月八日起至八月三日（星期日休息）每日上午九時至十二時，下午二時至四時

考試：八月六日至九日，每日上午九時起。

校址：香港司徒拔道十五號（六號、十五號巴士可達）

電話：H七四〇四三五　H七三二五五一

培新英文書院

校址：深水埗界限街2K近（深水埗碼頭）電話：八一四二二八（校車接送）

招男女生

班級：中學部F1至F5（會考班）中英文小學一至六年級及幼稚園　英專夜校P4字母班——F5會考班

考試日期：七月廿五日（星期三）上午十時

持有升中考試證者免試入學

校董會主席：李耀波　校監：黎明　中學部校長：陳子鈞　小學部校長：張輝凡

聖璐琦英文書院 擴校招生

級別：（一）小學部P.5—6中學部F.1—F4各班新生

（二）香港、中文大學預科班新生現可申請入學（FORM 5及UPPER 6）不招新生

報名：即日開始在山邊台校舍辦理

考試：七月卅一日（星期三）上午九時

校址：一、灣仔山邊台（由大道東九十九號傍循安街直上）　電話：七二二五零六八

二、灣仔活道（摩理臣山區）七三二五五三。

監督兼校長 李耀柱

聖璐琦預科夜校招生

班級：港大、倫大、中大預科班，每科收十八元，全科收三十九元。開課日期：九月二日。

報名：即日開始在山邊台校舍辦理。

校址：灣仔活道。

附註：本夜校專爲半工讀學生而設，故學費特低。現祇辦〇L，明年續辦A.L.。

英文 聖智德中學

本校新建標準校舍擴班招男女生

中學部：F.1—F.5小學部P.1—P.6幼稚園高初班

試期：七月廿九日（星期一）上午九時

校址：尖沙咀山林道電話：六七四四〇二　六七二二四〇

高卓雄脫離魔掌內幕
幾句話嚇窒港共頭頭
搬出「毛主席」「周總理」拋浪頭成功

【本報特稿】曾被港共封爲「鬥委會」「執委」的左派商界聞人高卓雄所以能夠順利脫離港共的魔掌，據內幕人士透露，祇因爲他說了幾句話，「嚇窒」了港共的「頭頭」。

這位港共圈中最高明的商界聞人，脫離港共後不必遠走高飛，而無懼於港共的威脅，正因爲他說的話打中港共的要害。

據可靠的內幕消息透露：當港共去年越搞越不像樣，一「意氣風發」地大放「愛國炮彈」，殺害良善的本港中國同胞時，高氏便表示消極，不出席「鬥委會」和拒絕捐出「鬥爭費」。港共「頭頭」初對他還很客氣，表示「關懷」。由於高卓雄對港共不理不睬，而且準備到外國去暢遊一番，港共「頭頭」就毫不客氣地向高氏大發脾氣了！

但是高卓雄不慌不忙，慢條斯理地向港共「頭頭」說：「大家都知道本人曾經被『毛主席』召見過三次，『周總理』召見過五次，每次的召見都曾作了親切的談話，他兩『老人家』對我都有認識。現在國內正搞『文化大革命』，本人實在不知道，要在香港鬥爭是不是他們兩位老人家的主意，如果你們能夠請他們兩位『老人家』其中一位寫封信給我，我自當竭盡棉力。」

港共「頭頭」對高氏突然使出這「絕招」，毫無「招架」之力，悻然而去。而高氏在不久之後，便施施然離開香港，到日本去「遊埠」，其中曾往返兩次。

據說：在高卓雄的「日本之遊」來去自如，和「中華總商會」開會再不見有這位多屆聯任的「會長」出席時，本港人士對高氏的動靜非常注意。大家總覺得很是奇怪，因爲按照共黨作風，絕對不容許曾經親近他們的人叛變的。

內幕人士說：高卓雄在耘耘被港共控制的人物中，其所表現的態度是非常聰明的，他既非「叛變」，亦非逃奔自由，祇是善於利用港共與「文化大革命」的矛盾，和抬出了「毛主席」與「周總理」向港共「拋浪頭」。因此，他能超然於「怒氣風發」的「鬥爭港英」風潮之外。

事實上，高卓雄夫婦已經向香港市民的一邊「歸隊」。高卓雄月前的出席保良局歷屆總理聯流會聚餐會上，與港共的死對頭副華民政務司徐家祥同座談笑甚歡，及於較早前，高卓雄夫人給保良局捐了一筆善款，已証明他們夫婦倆已經和本港市民表示友善，因爲保良局是香港政府支持及由熱心社會人士主辦的慈善社團之一。

內幕人士又說：他知道高卓雄早就放棄了所有的大陸生意，目前只經營尖沙咀區一家酒樓和一家藥房。因爲高氏知道，此刻是不能再做大陸生意的，而港共方面也不會讓他做大陸生意。假如做大陸生意，勢必再被港共操縱。而他的脫離港共的手法，可算是最高明的手法，也打破了從來脫離共黨控制的人不被「鬥臭」的紀錄。

又悉：本月十九日本港各左報發表的「港九各界慶祝十九週年國慶籌委會」各部門工作人選中，名單共達八十餘人，但已無高卓雄之名。

脫離港共的高卓雄

教育司署發言人宣稱
共黨學校必須守法
否則一定取消註冊
並指出左校學生接受次等教育
以毛思想作課程影響正常科目

【本報訊】教育司署發言人昨日說：據所知，共黨學校的學生，把學習共黨報紙和毛澤東思想作爲經常課程的一部份。這事本身並無值得反對的地方，但如果這類學習過份，對學習其他正常中學科目的時間，就難免受影響而減少。

發言人在答覆報紙查詢有關共黨學校一般情況時說，他希望家長會明白這種教育的不當，並將有更多人把子女轉送其他學校就讀。

他說：「教育司署認爲共黨學校學生所接受的次等教育。」

發言人又說：經常在共黨報章發表聲明的學校只有三十二家，但其他學校則有二千六百四十三家。所有這些學校都經常由教育司署人員視察，並且所有學校均須遵守教育法例。

他說：「現時並無展開一運動，但是我們一定要針對一般共黨學校的。所有學校都須遵守本港法律，如果不遵守，我們一定會採取行動對付。」

又訊：中華中學自去年因爆炸案被封閉後，當局一直對此案加以檢討，直到上星期港督會同行政局始決定進行法律手續取銷其註冊。這是副教育司簡寧接受香港電台訪問時透露的。

簡氏說：港督會同行政局採取這一決定，是因爲中華中學犯有蓄意容許其校舍用作非法製造爆炸品，如果繼續容許該校依教育法例註冊，對公衆利益及該校學生安全有害。

簡氏又說：港督會同行政局作出決定後，政府已根據教育條例第四十四節，通知該校校監黃祖芬，黃氏並得面謁港督會同行政局，聆聽作出這項決定的原因，並可向該局提出抗訴。根據教育條例，港督將委出一個行政局委員會來聽取所提出的抗訴，然後由委員會向港督呈報應採何種步驟。如取銷註冊，中華中學校職員，將不准再在該校校舍繼續辦學，但是如果其他人士包括現時辦有註冊學校的人士在內，可依正常程序申請註冊在該校舍內開辦學校，如果符合規定，就可獲准註冊。

對於該校學生和教員的安置問題，簡氏說：[illegible]

中華中學被取銷註冊
新華社說中共「注意」

【巴黎廿三日法新社電】中共「新華社」今日說：中共對於香港當局取消當地一間共黨學校註冊的決定，刻正予以密切注意。

在發表一項北平通訊時，該社指摘說：這項有計劃的取消中華中學註冊的措施，是「企圖扼殺活躍地宣傳『毛澤東思想』的愛國學校的陰謀。」

左派的中華中學，是於去年十一月間，在校舍內發生炸彈爆炸事件後而被香港政府封閉的，當時有一名學生被炸致重傷。

「新華社」警告說：香港的「愛國華人」，將會抗拒這項新挑釁行動，而且堅強地保護這些「愛國的教育機構」。

【本報訊】港府發言人昨日稱：「中共這項抗議，並非通過通常的途徑提出，而是經由新華社提出指責。我們還沒有看到新華社的全文，故此還不加批評。」

無綫電視藝員
協助推銷獎券

【本報訊】香港電視廣播公司四位藝員昨日下午在大會堂餐廳與報界會晤，討論協助推銷今年第四次政府獎券之計劃時，即席發揮其表演天才。

自從一九六二年舉辦第一次獎券以來，直出去年第十八期獎券止，未有人認領之獎金共一百四十五個，合計二百餘萬元。獎券基金收入則超過一千六百萬元。

在記者招待會舉行完畢前，陳齊頌小姐宣佈他們將於明日下午十二時三十分至一時三十分，在中區新填地英皇御准香港賽馬會售票處售賣獎券。

他又說：各人將於下星期一前往黃泥涌峽參觀女童軍總部及參與女童軍活動。

本年度第四期政府獎券銷票數字，昨日已逾三十萬張，是期獎券定於八月三日在大會堂音樂廳開獎。將由鄭君綿、沈殿霞、陳齊頌及森森，主持攪珠，攪出中獎號碼。

廿二期政府獎券 主持攪珠開獎的四位電視藝員。右起：森森、沈殿霞、鄭君綿、陳齊頌。

英傘兵調港增防
先頭部隊抵達

【本報訊】屬於英軍傘兵部隊第二營的三十名先頭部隊，包括四名官員，在侯洛特少校率領下，於昨下午二時十分乘軍機由星加坡抵港。

該部隊此次來港，將替代現時在石崗駐守的部隊。

侯洛特少校表示：該傘兵部隊共有官兵約六百名，除了先頭部隊的卅名，其餘的將在下月四日及五日分別乘專輪來港會合。

英國傘兵 增援部隊首批先頭部隊昨乘軍機抵港 [illegible]

「瑪麗」「妮芃」兩風姐
可能窺伺華南海岸

【本報訊】菲律賓以東洋面之太平洋風姐「瑪麗」與「妮芃」一東一西，相距於千哩內，徘徊觀望，[illegible]

西之南海東北（東沙島之南）海域一股低氣壓，尚在醞釀而興波作浪中，由海漁民與來往輪船，宜提高警惕。據天文台發出有關警報指出：截至昨晨六時前止，熱帶風暴「妮芃」中心位在北緯一七・八度與東經一二六・〇度間之距馬尼剌東北約三百八十哩洋面，尚在該處徘徊，幾乎停留不動。同樣時間「瑪麗」仍徘徊於馬利安納羣島以西洋面（中心位在北緯一九・〇度與東經一四二・五度間週圍半徑六十哩內），欲行又止。

澳門出現奇景
「龍扯水」

【本報訊】澳門海面昨日出現難得一睹的「龍扯水」奇觀，[illegible]

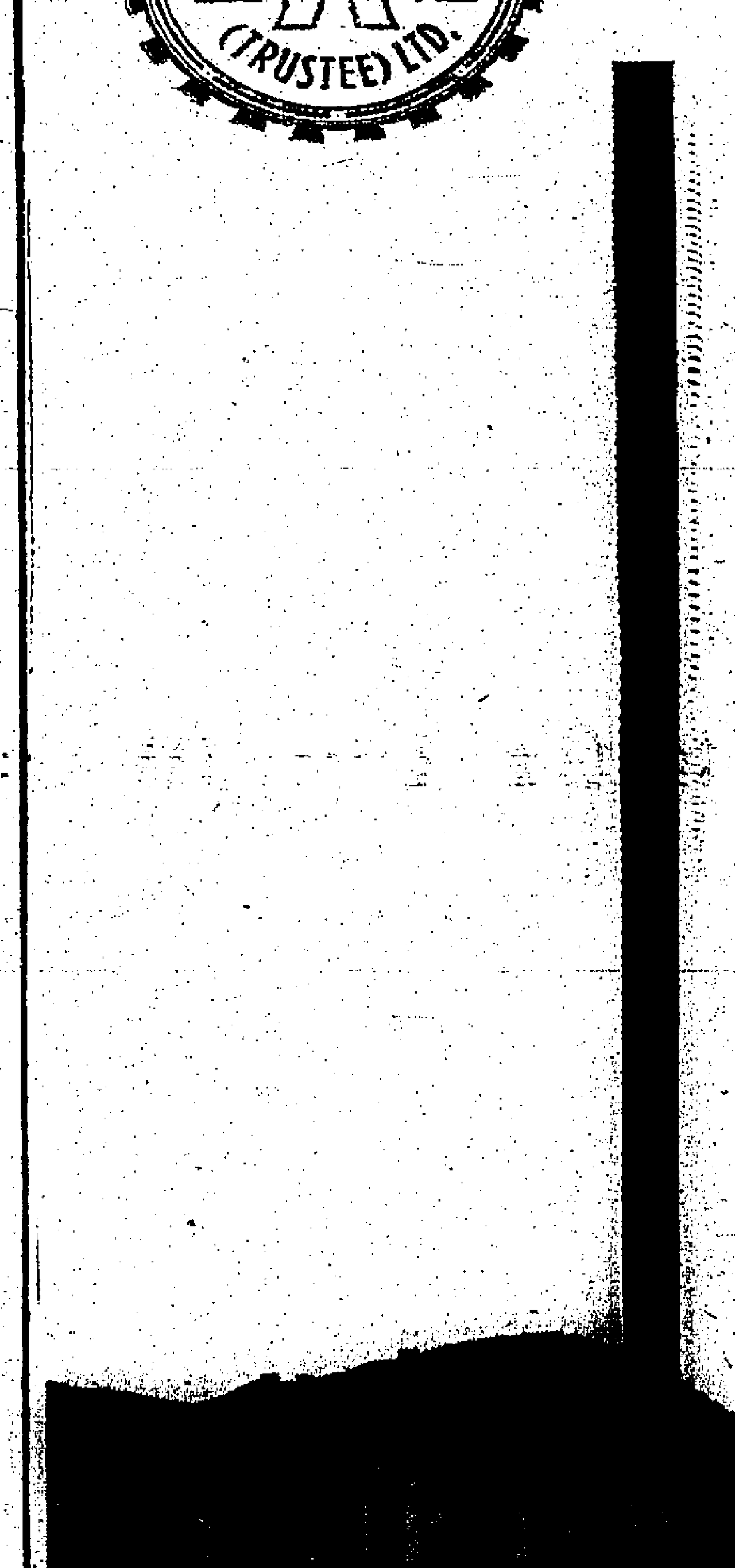
國泰大廈
住戶被竊

【本報訊】[illegible]

HANG SENG BANK (TRUSTEE) LTD.

恒生銀行

繼買樓及廠房貸款後
其屬下
恒生銀行信託有限公司
擴大對社會服務
推廣
信託業務
成爲
大家管家
管業收租
物業管理・專責收租・代繳稅餉・可免煩勞
房地產買賣
盤口最多・買賣均宜・廣為介紹・社會週知
股票買賣及保管
買賣股票・供應市情・收息供股・服務忠誠
計劃建築樓宇
代籌資金・洽辦手續・策劃建築・工作迅速
歡迎各界人仕洽商
香港：德輔道中77號恒生銀行總行內 電話：H-223011
九龍：彌敦道677號恒生銀行旺角分行內 電話：K-810311



嘉豐大廈
土瓜灣浙江街
特價七折發售
年期八十五年
戶戶單邊向南
水錶獨立分開
海水沖廁常有
即買可以即住
付款五年七年
洽購處電話：恒生銀行223011 大廈地盤629541

請即參加「新界遊覽團」
（逢星期日及公衆假期舉行）
▲遊覽新界各名勝▲
每位收費「一十二元五角」。
康德貿易旅運公司主辦
售票處：九龍尖沙咀商業大廈七一八室 電話：K六六四二二五・K六六五三〇三

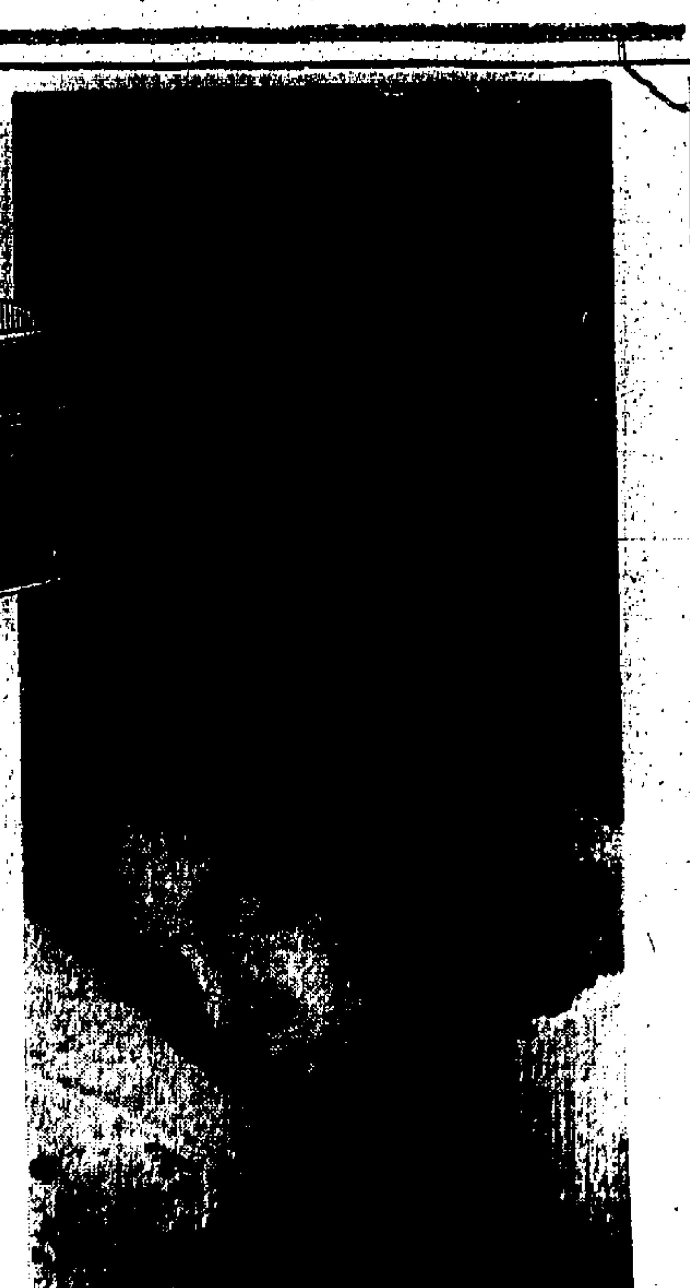
優待教育界及持有入台證者
先旅遊後付款
快樂旅行社有限公司特別主辦
台灣 出發 七月22日・七月 八月15日・八月16 26日
日本 出發
電話：H222072 H246606 H222669 K664588

萬方旅運公司
每月舉辦 環遊台灣
出發日期：8月3日21日 9月10日21日
節目豐富享受豪華歡迎有証參加

學生・移民
詳情請詢：香港環球旅行社

閣下欲想睡眠更感舒適！
擁有豪門冷氣機
夏日炎炎正好眠

夠冷 達到國際標準
夠靜 睡眠舒適安寧
夠平 低價特價售出
請即安裝
Hotpoint
US Best air-conditioners
美國豪門牌冷氣機
陳列室：德輔道中恒生銀行大廈商場75 電話：220554 220548
總經銷：東洋電器有限公司



函授英文
耳聾機

滋潤生肌消毒膏

韋廉士醫生如意膏
專治：擦傷・刀傷 及皮膚各症
總代理：瑞昌西藥行

一度成爲陳毅情婦 越劇紅伶袁雪芬 在上海被罰掃街

袁曾率越劇團來港演劇 長堤兩派血鬥共軍視若無睹

在上海掃街的袁雪芬

【本報訊】「沒有利用價值者，一律予以毀滅。」這是中共一貫所玩的手法。要利用你時，捧得比天還高，消失利用價值時，便摔下泥堆裡。曾經貴爲紅朝大元帥陳毅的情婦，更曾以「副團長」身份率領七十餘人的「上海越劇團」來港演劇的越劇名伶袁雪芬，也因已再無利用價值，現在被紅衛兵揪下馬來，罰在上海街頭掃街。

一個曾是「袁迷」的滬籍婦人，昨天從大陸回到香港來，她以悲傷的語調，憶述她目擊袁雪芬，在上海被紅衛兵揪出處罰掃街的情況。

她說：「在上海黃埔灘，袁老板（外省人對伶人的尊稱）穿了破爛的短衣褲，蓬頭赤足，萬分憔悴，萬分頹喪的，在紅衛兵的呼喝斥責下，拿着掃帚在掃街。

「紅衛兵們托着一塊牌寫出袁的『罪狀』，說她是『大毒草周揚的串謀人』，是『資產階級的同情者』，是『以毒素戲劇毒害人民的罪首』，是『對叛逆行動知情不報的罪人』。

「袁老板的頭附得低低的，但走過我們面前時，還可以看得出她的眼睛紅腫，是曾經痛哭過的。走一步，掃一掃，罵一罵，掃一掃，這種情況，使看見的人也爲之心酸流淚。」

袁雪芬的年青時代是紅透半邊天的，除了她本身藝術有高超修養之外，她還是陳毅的情婦，更是「文化大革命」前的文化頭子周揚的旗下大將，做夢也想不到當人老珠黃的今天，當被利用的黃金時代消逝的今天，還要受那些可以做她孫兒那麼少年紀的紅衛兵掀翻倒地，一蹶不起。

袁雪芬曾來過香港演戲，當時是民國四十九年十二月廿日，她以「副團長」之銜，與團長白彥，率領「上海越劇團」抵港演出於普慶與高陞兩家戲院中。這劇團包括徐玉蘭、王文娟、張桂鳳、呂瑞英、金采風、陳少春、陳蘭芳、周寶奎、徐慧琴、竺衛香、錢妙花等七十六人。

這劇團演出至民國五十年二月二日才離港。在演出期中，曾發生一宗哄動港澳的事，那就是該劇團有三個團員乘着一個機會偷走了。這是民國五十年一月廿日，據說偷走者一個是袁雪芬的古樂師，一個是姚陳的藝員，一個是負責拉幕及佈景的藝術人員。這三個人脫離魔掌時，距劇團預定演完日期尚有兩週，當時曾突然停演五天。這五天中，袁雪芬等全部人員俱被軟禁在高華酒店內，有廿五名特派幹部監視，寸步難行，其後她亦勉強演完，但是台前台後俱已密佈監視者，演出情緒亦大打折扣。

……午乘早車回港時，廣州市內仍是交通斷絕，公共汽車在街上見過，他亦是步行半個鐘頭才到達火車站，大約數百名之多，在馬路中大打門，拳腳交加，但對此視若無睹。

……流行性感冒的，據他們說，廣州的醫務人員，列爲「可接辦」的輕病症，既不診治，亦無藥醫治。

停航之港澳輪公司 發出最後通牒

提三條件短期如不接受 即解散僱員永久停航

【本報訊】四家停航的港澳線輪船公司，現已向要求他們復航「機構」提出三項條件，必須在最短期內答覆，否則他們會決定永久停航，立即將屬下人員解僱。這項照會，儼然是一「最後的哀的美敦書」。

仍在航行中的兩家船公司及「澳門娛樂公司」的有關人員，於接獲上述照會後，昨午立即召開緊急會議，商討對策。

四家船公司所提出的三項條件，據說：只須對方答允，屬下船隻即可復航。該三項條件的內容是：㊀根據四船公司年來虧蝕的會計紀錄，作出加價的標準，以保證永不虧損。㊁佛山、德星及大來三艘客輪，可由對方租下經營。但飛翼則無意出租。㊂由對方出售三艘客輪，由對方全權經營。

據悉：假如對方不能接受上述三項條件之一，四船公司將立即把屬下人員解散，永久停業。

……向記者透露，他曾向停航之船公司表示，澳門政府的意見是將票價恢復一九六四年的水準，希望他們能夠接納。但是，停航之船公司主事人認爲雖恢復六四年的票價，仍無法補救其歷年的虧損……

據另一消息稱：澳門政府曾向停航之船公司建議增加票價百分之三十，但是船公司堅持非加百分之六十至七十對經濟無濟於事。因此雙方的談判仍陷於僵局。

又訊：四公司停航已進入第三週，來往港澳間人數益告減少，每日平均僅約二千人。而賭場方面，自各輪船停航迄今，生意損失超過二百五十萬元。

小童群益會 圖書館開幕

【本報訊】灣仔谷克道小童群益會總部之新開圖書館及兒童會，於昨日下午四時舉行開幕典禮，美國婦女會主席貝露夫人主持剪綵，並在席上致詞。

貝露夫人表示：小童群益會屬下之圖書館已逾十多個，這些兒童圖書館可供兒童應用，她感覺非常高興。她並讚揚小童群益會照顧小童的福利工作。

該新兒童圖書館及兒童會，是位於小童群益會總部地下，佔地約一千六百平方呎，全部裝修及設備等費用約港幣二萬餘元，均由美國婦女會慷慨捐贈。

社會署長巡視 青年福利中心

【本報訊】社會福利署署長賈赫及該署家庭服務部總主任李春融，青少年工作部主任李寬妍，副主任羅志堅，昨晚七時由北角民政主任陪同前北角街坊會青年活動中心訪問。署長及各訪問人員，首先與北角街坊會會長陳……及理監事談論有關該中心辦理工作情形，至八時半，抵該中心之柔道、話劇、土風舞、國術、籐籃、木藝及乒乓球等各項訓練活動。

湛兆霖童軍公共關係委員會主席 指出配合青少年需要 已展開暑期康樂活動

【本報訊】香港童軍總會公共關係委員會主席湛兆霖，昨在記者招待會中指出：香港童軍總會爲配合本港青少年在暑期急切需要，經數月來計劃與籌備，現在各項康樂活動已在積極進行中。該童軍總會在本年度夏令期間準備用各種方式招待六萬青少年，差不多全部童軍人員都曾分担一部份工作。

他說：此外，香港童軍總會九龍地域將於本月廿六日舉辦一項童軍大會操，這次大會操，是由香港童軍總領袖港督戴麟趾爵士主持，地點是九龍界限街警察球場，歡迎各青少年到場參觀，同享童軍生活。

記者招待會席上，並由康樂總監鄭永生介紹本年度暑期活動：

該會將舉行十四個夏令營，招待一千八百名男童及二百名女童；五個渡假營，招待一千兒童；另有一個友愛營，爲二百四十名孤兒及童軍而設，一個夏令營爲一百六十名特能童軍而設，爲聾約翰救傷隊見習團舉行夏令營，共有兩個；另有其他四個訓練營及一連串的課程與會議。

該會舉辦的十六個營火會，共招二千名男女青年；十個電影晚會，在各學校及在各社區服務中心舉行，將招待千名兒童；二十個友誼會，每次招待二百名以上兒童；三個童軍日，將於較大之遊樂場舉行，約有一萬名兒童參加；與市政局聯合舉辦的六個睦鄰晚會，以遊藝及雜技表演方式進行，共招待三萬名兒童；兩個民族音樂會，將招待四千名兒童；另外有六個遊河會，招待六百名殘廢兒童。

鄭永生說：以上各項夏令活動，皆由香港英皇御准賽馬會資助而得以順利進行。

未發表社會福利報告書指出 香港中國家庭制度破碎

老人家大都遭家庭遺棄 應利用社會救濟基金予以援助

【本報訊】據一份未經發表的社會福利報告書指示：在香港，中國家庭制度已告支離破碎，老人家大都遭家庭遺棄，青年的一代並沒有負起照顧老人的責任。

該報告書是由社會福利機構及政府有關部門的人員，聯合撰寫的。描述本港青年對年老親屬的看法，及兩代已瀕臨破裂現象。

該報告書指出：超過一千名六十歲以上的老人，將於一九七〇年的時候，被拒於安老院之門外。到時，這些家庭，不願意負担年老親屬生活，老人只好離開家庭，因此，他們必須獲得社會幫助。

該報告書透露：老人家所以離開家庭的原因，是缺乏住屋；又由於年青的一輩，離開故鄉太久不知道如何對待老人家。

至於現時獲安置在本港十三間由救會經營的安老院之老人，已超過二千名，但是，尚有六百人正在等候進入安老院。就算老人家入了安老院，亦得不到很好的照顧。

該報告書又促請政府給予志願慈善團體或福利機構更多的經援，以設立更多安老院，及協助老人家重同其家園。而政府又應利用社會救濟信託基金，儘先設立老人退休金。

據該報告書調查的數字顯示：每年在六十歲以上的老年人，每年增加百份之六十。估計現時六十歲以上的老年人約有廿四萬二千人，在兩年間，該數字將增至廿七萬六千人。這就是表示香港正漸漸變爲一個「核子家庭」的社會——一個獨立家庭式的社會——更多年老親屬將被看作外人。所以，對老年人而作的福利工作就需要更多了。

左派洋衣工人雷春林 曾受誘騙參加罷工 覺悟改入自由工會

【本報訊】左派「洋衣工會」洋服工人雷春林，迷途知返，最近申請加入西服自由工會爲會員。

據雷稱：去年港共發動暴亂時，受了左派工會的「頭目」甜言蜜語的誘惑，參加罷工行列。至本年初，因洞悉港共的所謂「民族鬥爭」，完全是一項愚弄工人，利用爲「鬥爭工具」的陰謀，猛然覺悟，決心擺脫羈絆，先行向左派「工會」辦妥退會手續，至最近申辦加入西服自由工會爲會員，並謀新生之路。

又據雷春林稱：左派分子初時游說各工人參加向「港英」鬥爭，極盡威迫利誘之能事，迫至情勢不利，則對認爲已無利用價值的工人，則棄而不顧，故左派分子的利用工人陰謀，最令人切齒痛恨。

三名泳客被溺 兩人斃命一人失踪

【本報訊】港九昨日發生三宗泳客遇溺事件，二人斃命，一人失踪。

首宗發生於昨晨九時四十四分，一名十八歲青年陳國雄，在港島石澳海灘對開卅五碼海面遇溺，後由其友及其他泳客將之救起，送往瑪麗醫院急救，但於送院途中不治斃命。

第二宗亦發生在石澳海灘，一名廿二歲男子梁強及其十九歲朋友黃泰基，昨日下午一時十分在該處游泳時，突氣力不支，梁強被人救起，但其友則失踪。警方接報後，派出蛙人在該處打撈，但直至昨日下午五時收隊爲止，尚未尋獲失踪者。

第三宗發生於昨晨十一時半，一名十六歲少女麥玲芳，在新界青山道廿咪半，平安別墅私家泳池內遇溺，後被送往新墟健康院急救，但於送院途中不治斃命。

本港醫官赴星 徵聘醫生

願應徵者已有卅八人

【本報訊】香港缺乏醫生的情形，頗爲嚴重。據悉：一位醫務處高級醫官，已前往星加坡徵聘醫生，投入政府醫院中服務，願意應徵的星加坡醫生，已有卅八人。

香港與星加坡的情形，卻恰得其反。據星加坡一份醫學刊物透露：星加坡現有二十二名醫生失業，香港醫官到星洲找醫生，可說是適應環境。

本港政府醫院醫生缺乏，不自今日始，據醫務處去年三月中宣佈，醫生空缺五十七人。在過去五年內，有二百〇一名政府醫生辭職，到了去年十二月，缺乏情形更壞，醫生辭職者比平時等增，醫生空缺一百名。

天氣與潮水

吹疾勁東風，密雲，間中有驟雨，預料最高氣溫約爲攝氏三十二度。

昨日最高氣溫爲攝氏三三・六度，最低爲攝氏二七・七度。

今晨零時氣溫爲攝氏廿九度。濕度爲百分之八十四。

高潮：上午一時零一分 下午四時四十八分

低潮：上午八時五十五分 下午十一時四十六分

流行性感冒症日多 但無正確統計數字

政府醫生認爲未及一九五七年

【本報訊】近日天氣酷熱，流行性感冒症異常猖獗，傳染迅速，治感冒成藥銷路大增，一些醫生表示患者數字正在急激上升之中，市民宜特別提高警惕。

今年之流行性感冒，主要特點是傳染率很高，因此病者激增，很多病人皆有「一家人輪流患病」的情況。

另外一特點，據醫生說：患者熱度高達一零四度多，辛苦異常。

一些醫生表示：今年流行性感冒，可能因天氣酷熱影响而傳染性特强，人口稠密地方，情况比較嚴重。

流行性感冒病，預防方法，是少到人烟稠密之公共場所，須有充足的睡眠，勿過份疲勞，平時要注意衣着，切忌受寒，吃容易消化的食物。據醫藥界人仕指出：流行性感冒病原本易醫理，但因患流行性感冒而引致其他併發症，則情形比較嚴重，醫治較爲困難，故肯發覺患流行性感冒病，應即請醫生治療。

據非正式估計，本港市民可能已有十分一人受流行性感冒所纏繞，公私醫務所均擠滿門診病人，即中醫師亦多忙於應付患者。

但政府醫生對目前流行之時症，並不震動，一醫生描述目前發生之情况，比諸一九五七年係屬「較輕」者。

醫務衛生處發言人稱：由本月一日至廿一日爲止，醫務衛生處已接獲一六九九宗此類病症的報告，又上月整個月份，此病症僅二百十六宗。但由於此類病症並非嚴重性疫症，醫療所及醫院是無須將此類病症紀錄呈交當局的。而上述數字只是該些醫療機關自動報告的，故醫務處發言人沒有肯定其準確數字。

大業紡織廠 工潮解決

勞資雙方達成協議

【本報訊】北角大業紡織廠織機部勞資糾紛，經於昨晚圓滿解決。勞資雙方代表由昨日下午三時起在勞工處內經過五小時之談判後，達成協議，並簽署一份協議書。但該協議書內之勞方代表六名，均僅簽上他們的姓氏，此爲通常協議書簽署中所罕見者。但由於勞資雙方代表昨日之坦誠相談，相信已無其他變化。

據說：協議書其中一要點，是織機部工友在今日復工時，資方不堅持將復工工友重新登記作新人論，也就是說，凡曾停工之工友，依然作舊人論；勞方則於復工後數天，須將本人之近照及身份証等交給廠方核對後，將由廠方另發給新証。

被指搶客 嚮導被打傷

【本報訊】一名男嚮導，因阻止其所帶引之一名外國遊客進入尖沙咀總統酒店地下商場一家珠寶店購物，被該珠寶店的印籍守門人指爲「搶客」，雙方發生爭執，在紛亂中並被人毆傷，由警方將其送院治療。

傷者姓朱，四十二歲，昨晚八時他帶着一外國遊客行至總統酒店地下一珠寶店時，因該遊客喜歡該店所擺設的一枚戒指，乃欲進入購買，但朱將遊客拉走，並說另一處還有更美觀者。當時該珠寶店守門之印籍男子認爲朱搶走客人，向朱質詢，雙方並發生爭執，朱並被人毆傷。事後警方傳一印籍男子返警署問話。

英軍兩文員今晨出發 舉行長途步行 由鯉魚門至羅湖

【本報訊】英陸軍總部之兩名職員，將於今晨六時十五分，在鯉魚門碼頭出發，經沙田步行至羅湖邊境，作長達四十四哩的遠足步行。

企圖以事實証明，在英軍部隊中，行政人員與戰鬥人員的體力，是同樣充沛的。

該兩名英軍人員爲愛德華軍曹及史丹地伍長。他們所採取的路線爲：經大老山、過沙田、鉛鑛山、北大刀屻、蓮塘尾、而到達羅湖，全程爲四十四哩，約需時十四小時始能行畢全程。

愛德華軍曹在解釋舉行這一次「馬拉松」式步行的原因時指出：三月前，英軍威爾斯兵團曾舉行一次類似的步行，而今次舉行的目的，是企圖証明軍部之行政人員的體力，與作戰人員的體力同樣强健。

他表示：雖然現在驕陽似火，烈日當空，但是今次仍希望以威爾斯兵團所需的時間，行畢全程。

大埔童軍會舉辦 金錢村夏令營

理民官馬禮樂昨主持開幕

【本報訊】由大埔童軍會舉辦，在上水金錢村設立的新界青少年夏令營，昨天由理民官馬禮樂主持開幕禮。

大埔區屬東北較流灣，鴨洲及往灣的七十名漁民男女子弟，昨天已攜備簡便行李入營，以享受四日三夜的露營生活。

該會主席吳池，副主席廖調深，黃源章，早已爲此露營籌備就緒，而露營經費乃由英皇御准香港賽馬會贊助的。

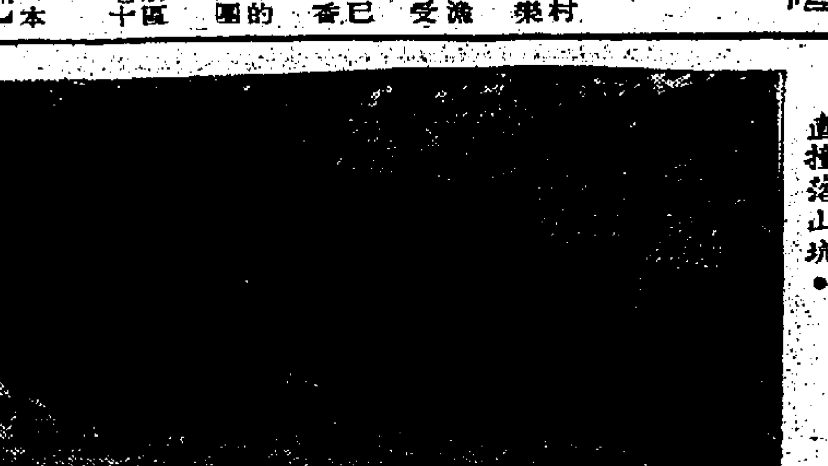
該會總監張技槃於開幕禮中致詞，述及青年的露營活動，可享受大自然的快樂，亦可藉這集團活動，讓大家聯絡感情。

該會將於本月廿五至廿八日，續招待元朗新區子弟七十名，第三批則招待荃灣新區子弟亦七十名，每批露營時間，均爲四日三夜。

一艘飛翼船 載黃金赴澳

【本報訊】一艘屬于香港澳門飛翼船公司之飛翼船，昨日突有一個航班特別任務，由港開赴澳門，由港開赴澳門。該船此次乃專載一批黃金，黃金寄往澳門者，例要經由香港轉運。

飛翼船運載黃金由港往澳乃一件並非特殊之事。黃金由港運澳往往是由飛翼船負責運送，澳門黃金集團與飛翼船公司組織乃屬兄弟公司。



童軍會與市局合作 安排暑期青年活動

【本報訊】市政局發言人昨公佈，新區青年二千人在郊區渡假之詳細計劃。香港賽馬會慷慨捐出一筆款項使市政局及童軍總會得以爲青年人舉辦其難忘之暑期活動計劃。

青年分爲十批，每批二百人，大部份均來自九龍方面之新區，十二至十六歲之青年將在童軍總會之摩星嶺營地之帳幕居住，十二歲以下之兒童則將安置於德望學校之內。

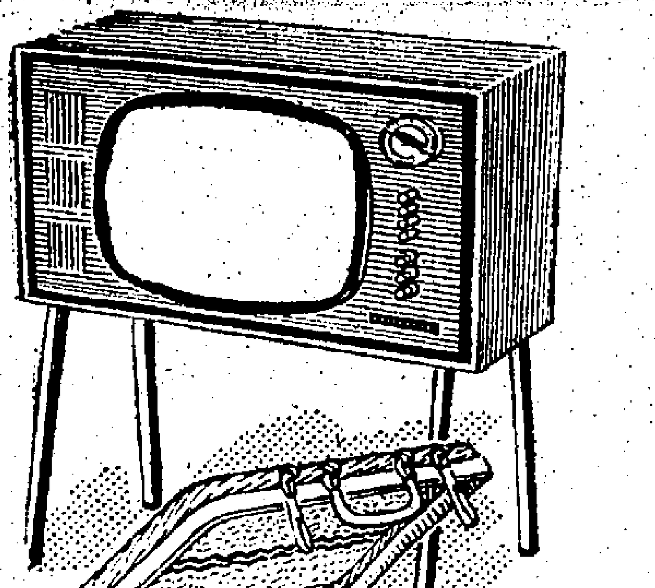
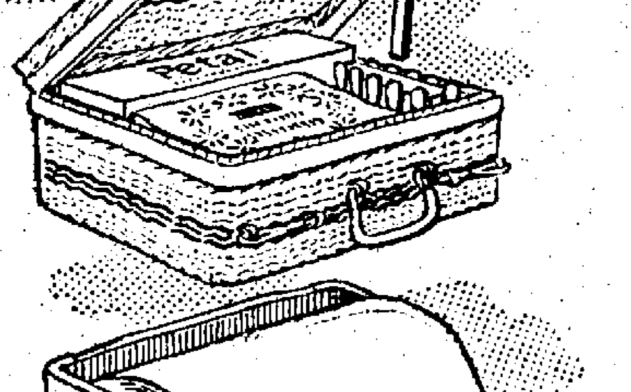
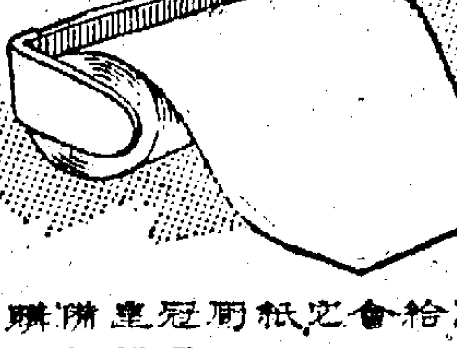
清水灣道貨車失事 撞下山坑兩人受傷

大樹阻住去路，貨車不致直撞落山坑

【本報訊】九龍清水灣道德望學校附近斜坡，昨日下午五時四十五分，一部小型貨車失事撞下路旁山坑，有兩人受傷送院救治，另兩人則無恙。

失事貨車車牌AD五六五四號，由姓楊司機駕駛，從西貢載了多綑幼鋼枝擬運往觀塘一地盆，在失事前，該貨車是尾隨另一部貨車行駛時，當駛至肇事地點斜坡行經爛窖，該段路因修路後進修路處豎起紅牌指示車輛停止前進，急將車停駛，而肇事貨車因前車突然停止，一時未及煞掣，急轉左舵閃避，詎料落斜坡時衝力過速，以致無法控制，直向左邊路旁山坑撞下，幸該處樹木甚多，該車被樹阻擋，不致直撞落山腳，惟車尾翻墜四呎，車上司機及一隨車伙伴及時跳出，未有受傷。另有兩伙伴或撞傷被鋼枝壓傷，後送院急救，傷者名文章，卅四歲，住東頭村新區四座五六零號，斷足；何澤榮，十五歲，住砵崙街三三零號地下，傷頭身各部。

價值五萬大元 名貴贈品待領

本季運獎總共發出印有號碼之贈券壹萬張分別包裹於皇冠廁紙之內。每一贈券均有贈品決不落空。

閣下如果發現有此贈券請携至本港於仁大厦十二樓和記洋行領取中獎之贈品。

頭獎十個各獲英國FERGUSON牌23寸有線及無線兩用電視機一座。

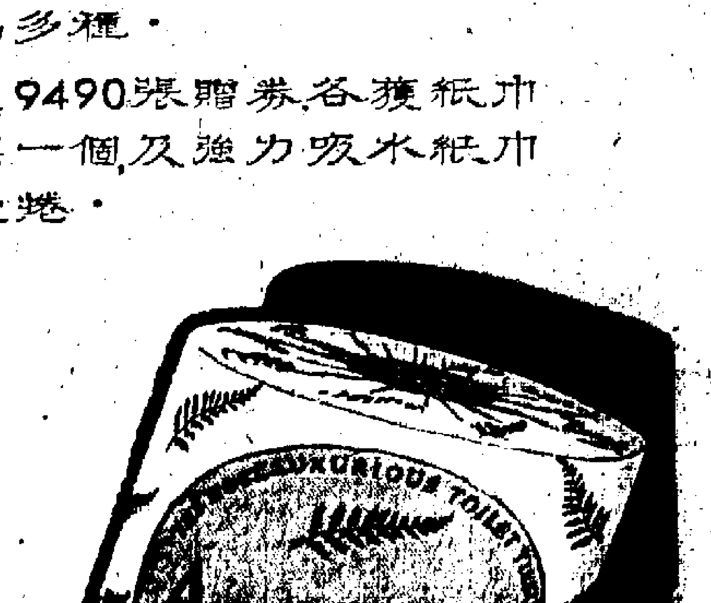
式獎五百個各獲精美手提藤籃一個內有各款家庭用品多種。

尚餘之9490張贈券各獲紙巾架一個及強力吸水紙巾壹捲。

請即購備皇冠廁紙之會給您帶來幸運！良機當前勿勿錯過。

關於頭式獎之中獎號碼請到各皇冠廁紙經售商店或親臨和記洋行查核。

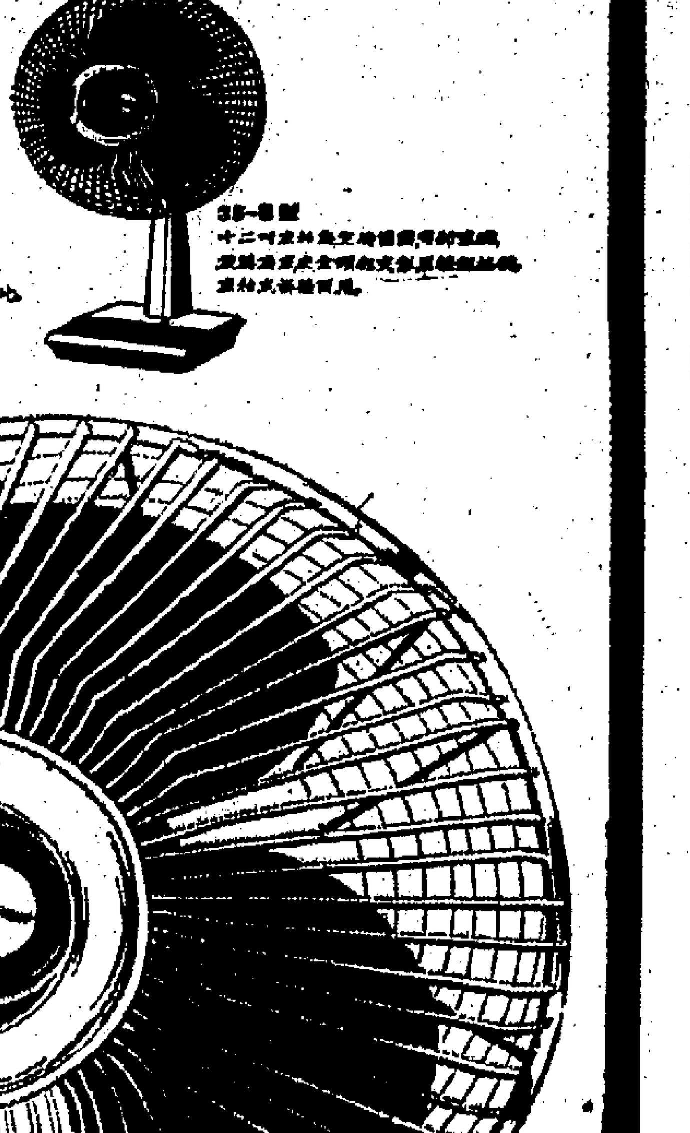
所有此項贈券須於一九六八年十二月三十一日以前領獎，逾期無效。



皇冠廁紙

總代理：和記洋行

颯颯涼風 一觸即發



TOSHIBA
TOKYO SHIBAURA ELECTRIC CO., LTD.
民安貿易有限公司

哮喘病何藥好？
除根 唐拾義哮喘丸
最可靠 勝過一切哮喘藥
每瓶大服 售三元半
港九各地藥房均有售

新設搶救組織 本年內可成立

挑選優良消防人員擔任 配有最新式救人「平台」

【本報訊】消防事務處現正加緊訓練在職消防人員，學習專業搶救工作，希望能夠在今年內，實施專業搶救組的組織。

關於這個組織，是港督戴麟趾爵士於上週末主持消防訓練學校開幕時宣佈的。

消防事務處現時已有兩個一般性的搶救組分駐港九，將來專業搶救組成立後，市區每一個消防局，將有這一組人員長駐，任何地方發生意外事故，該組人員都可以在六分鐘內抵達現場。

消防事務處高級[illegible]國雄昨日說：專業搶救組在英聯邦的國家中，香港是第一個城市有這樣的組織。在英國有這種組織。

他又說：這專業搶救組的成員，是在有經驗的消防員中挑選出優秀份子來擔任，他們做這種工作之前，要接受特別訓練。

專業搶救組的工作是救人，訓練內容，包括搶救和搜索的技能，同時亦訓練他們使用「呼吸器」及其他特殊工具外，有小型搶救車和大型搶救車，亦有一種用途廣泛的工程車，還有一種很新的器具，叫做「平台」，可以伸展到八十五呎高救人。

專業事務處解說：這種「平台」很像電燈公司工程人員用來修理街燈的設備，但是設計經過特別改良，以適合消防用途，這種設備在英國消防局採用也是新近的事。

他透露：消防事務處已訂購了兩座「平台」，每座所費約達四十萬元，他本人最近曾往英國研究這種新器械的製造、修理和操作方法。

這種「平台」不但可救人，亦可以用作救火。

西貢區鄉民表示 不歡迎政治旅行者

【本報訊】新界西貢民風純樸，村民一向喜客，但是他們最近表示：他們不歡迎某類人前往西貢一帶旅行勝地旅行。

他們說：最近每逢週末都有人集體到大浪門、井欄樹、橋咀和大網仔等地「旅行」，但他們抵埗後不是享受大自然風光，而是高叫口號、揮舞紅皮書、打鑼打鼓，把其他遊客都趕跑了。而這些叫口號的人又不知檢點，把宣傳刊物拋在地上，有時隨處亂跑把農作物也踐壞。

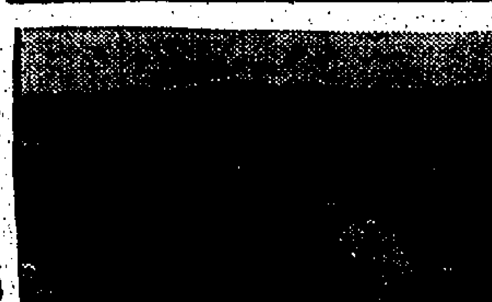
白沙灣老村民，前西貢鄉事會主席謝賓說：「在旅行地方舉行這種活動，根本是找錯了地方。」

他承認這類旅行人士尚未到過白沙灣，但他說：「如果他們來，我會告訴他們不受歡迎。」

南約理民府官屈珩証實他曾收到村民對左派人士開往西貢區活動的投訴。他認為這些「旅行」的人一定使村民不堪其擾，否則他們決不致對這些自市區來的人提出投訴。

屈珩對某報所稱西貢鄉民百分之八十為共黨份子一說，認為根本不確。他說：「該報的報導是誇張的說法，除了煽動並無其他效果。」

他舉例說：今年西貢鄉事會的人選，就清一色不是共黨份子。共黨份子沒有一人入選鄉事會，証明共黨份子已不再得到村民支持。



西貢白沙灣 前西貢鄉事會主席謝賓，指着白沙灣說：「這個地方是供遊人享樂，不是供共黨份子開會打鑼打鼓喧鬧的。」

鯊魚群頻出現 當局加緊巡邏

保障海浴人士安全

【本報訊】由於鯊魚聯群集本港海面，市政局除在本港卅六個有可能受鯊魚侵襲的海灘上設置警告牌外，尚與政府新聞處、英空軍、陸軍、水警及電台合作，巡邏各處海面，發現有鯊魚蹤行，立即由電台發出警告，使海浴人士獲得安全。

當局巡邏的海域，包括已懸警告牌的海灘。

繼日前大浪灣、西貢牛尾海等海面發現鯊魚蹤後，一架軍用直升機於前晚七時許，在長洲與南丫島間之海面上空飛翔時，又再目睹該處海面有大隻鯊魚或魔鬼魚出現。

鯊魚是肉食者，牠能夠在頗遠的距離內嗅到食物，同時很容易被血液或腐爛的屍體所吸引。此外，魔鬼魚亦是追逐腐肉而食的魚類。據一些有經驗的漁民表示：最近頻頻在港海游弋的鯊魚群，是被港澳海面的浮屍所吸引而來的。

不過，本港漁農處副處長何鴻鑾卻表示，鯊魚在本港海域出現，是常見的，與浮屍無關。

何氏指出，截至目前，只在本港西面發現鯊魚群，並非在面對珠江之東部。每年此一時期鯊魚游近海岸之原因，係海魚進入淺水區，鯊魚游近海岸，只是尋食料。但未有証據顯示，所見之鯊魚屬食人鯊魚，如海上有血時，鯊魚會甚感激動者。

又訊：港島赤柱附近之舂坎灣（又名清水灣），昨日下午發現鯊魚的蹤跡。

據悉：該處沙灘的救生員，於昨日下午三時許，發現數約四至五條的鯊魚，游向沙灘方面。

廠商會組團赴美 主持港產品展覽

【本報訊】本港中華廠商聯合會，最近接受美國阿拉巴馬州國際貿易中心之邀請，主辦在該州木比耳港舉行之香港工業出品展覽，參展廠號計達六十八家，包括各行業之製品三十餘類，均經上月裝箱運美，並定期於下月五日至九月底展出。

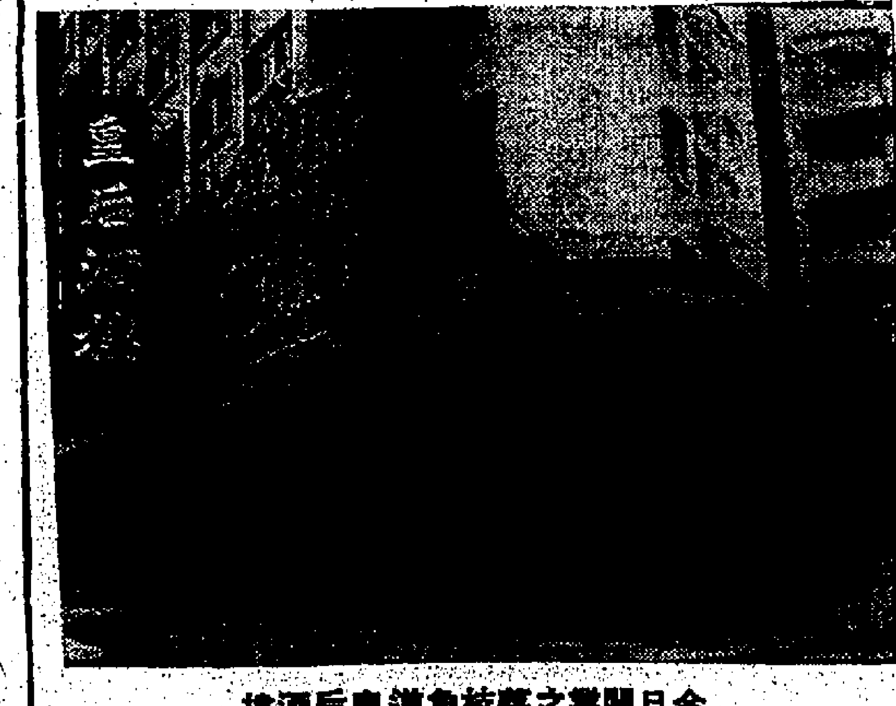
該會為主持此次展覽會事宜，特組織貿易團赴美，藉與當地工商界人士增進商務關係，該團成員，包括：遠東棉產工業廠有限公司董事羅炳侯、廣隆泰有限公司經理謝偉斌、景泰製衣廠董事長何子良、大生刺繡公司總經理陳宏光、誠信工廠董事長謝錫奎、聯大公司經理楊添華、天工公司經理麥惠珍、文興象牙廠董事長歐詠文、董事歐榮美、經理歐偉雄、廣發祥象牙麻雀廠董事楊榮光、經理鄭方乃芳等十二人。公推羅炳侯為團長。該團除部份團員個別先行赴美外，其餘團員則由團長羅炳侯率領，決定於本月廿六日下午六時乘搭汎美航機出發。

該團亦於八月五日展

皇后酒樓今日開業

【本報訊】耗資百餘萬港元，佔地三萬餘呎的皇后酒樓，昨日下午四時已告開幕，並設雞尾酒會款待嘉賓。該酒樓定於今日晨早六時開始營業。

皇后酒樓位於九龍荔枝角道二十二號東興大廈閣樓、二樓及三樓，佔地面積廣濶，設備豪華，價錢大眾化，可同時開三百餘桌。昨日下午四時，為該酒樓新張開幕，設有雞尾酒會款待各界人士，並由該酒樓總經理王作邦、經理林永茂、霍強、以及董事王作文、王作新、王作强等分別在場慇懃招待。



今日開業之荔枝角道皇后酒樓

學校簡報

柏雨中小學

新界柏雨中英文中學暨附屬小學日昨第二次招考新生入學試，各科考卷成績業經評定，錄取者姓名在該校公佈。凡取錄者務於七月廿四、廿五、廿六三天內到校註冊辦理入學手續。

又悉：該校校址擅園林之勝，交通利便，寄宿生且有校車接送，尚有少數學位留待港九市區之學生就讀。

聖仁愛中學

聖仁愛中學昨日在天主教明愛會香港仔服務中心禮堂舉行小學第六屆、幼稚園第九屆畢業典禮，到有該校員生及來賓共千餘人，首由該校監督兼校長金游遜致開會詞，繼由馮超常議員致訓詞，並頒發証書，再由郭佐靈神父頒發獎品，會後放映電影及表演遊藝助興，是晚在鎮南酒家設讌聯歡。

培德學校

培德學校高小第十屆、幼稚園第十一屆聯合在該校禮堂舉行授憑禮，到會有校長、教師、家長、學生等三百人。由該校校長馬文濤主持授憑禮並致詞，於授憑、頒獎、答詞、拍照後舉行謝師宴，校友聯歡敘餐。

聖思定英中

聖思定英文中學，分在九龍、荃灣、香港三區設置校舍，學生逐年增加。據稱：九龍聖思定英中今年參加會考，成績甚佳，定今日上午十時在大會堂音樂廳舉行中學第一屆、小學第四屆、幼稚園第四屆畢業典禮。請東華三院主席漢榮為頒發各級畢業証書。

永康中學

永康中學昨在該校運動場慶祝創校十八週年校慶，同時舉行中六第三屆、中五第四屆、小學第十九屆畢業及幼稚園第十九屆畢業典禮，請由香港梁正總會理事長黃石華，偕惠州同鄉總會何壽康理事長頒憑、頒獎。到會嘉賓暨該校全體員生千數百人，儀式簡單隆重。而黃石華、何壽康、梁劍鋒諸氏均曾在會上致詞，對畢業諸生語多勉勉，並就升學和就業問題作正確的指引，言言金玉，字字珠璣，使與會者成為之動容，並報以熱烈掌聲。

博禮書院

深水埗鴨寮街廿八至卅六號博禮英文書院校舍地方宏敞，設有標準課室三十餘間，理、生、化實驗室三間，音樂、視聽、圖書、地理、及體育室，與各種康樂活動，設備堪稱完善；加以慎選優良師資，純以作育英才為目的，且學費從廉，不收雜費，以減輕家長負担。各家長對該校辦學宗旨，甚有信心，新生登記報名者甚為踴躍。

上月廿一日新生入學試，各級試卷已評閱完竣，業經放榜，共取錄英文中學新生二百卅八名，小學暨幼稚園三百四十名，各生須於榜示五日內到校務處辦理入學手續，逾期不保留學位。該校現仍繼續接受各級新生入學申請，試期定本月廿八日（星期日）上午十時舉行。

聖嘉諾書院

聖嘉諾書院昨在大會堂舉行畢業典禮，梁振邦伉儷主持授憑及頒獎，梁振邦致詞時指出：現代世界任何國家不管自由或極權先進或待開發國家，青年成為社會嚴重問題，本人以為熱心社會者除應推動青年健康活動外，而最重要徹底解決的就是升學和輔助就業，更希望當局增建津貼中學和擴大大學容納更多升學青年。

聖嘉諾畢業禮，梁振邦致詞，右為楊夫人，左為楊勵賢校長。

覽會開幕之夜，實需當地有關方面人士。至此次赴英主持展覽會之交際活動費用，亦要廠商會援助。現該會以赴英之貿易考察團首途在即，特定於明日下午六時半，在會所聯誼廳舉行雞尾酒會餞行。

羅仕暫任立法局議員

【本報訊】政府發言人昨日公佈：在郝禮士議員離港期內，太平紳士羅仕已奉委為立法局臨時非官守議員。

安子介已由馮秉芬議員回港之時起，免任立法局臨時非官守議員。

東區部分樓宇今晚暫停供水

【本報訊】港島東區部份樓宇，將由今晚十時至明晨六時為止，暫停供水八小時，以便利水務局人員，在附近進行敷設水管工程。

受制水影響的樓宇，為告士打道七十七至八十二號，灣仔佐頓道碼頭，柯布連道介於謝斐道及告士打道一段，及告士打道，菲林明道，駱克道，及柯布連道範圍內之樓宇。

道聯會建萬緣勝會 今會議商推展工作

【本報訊】香港道教聯合會，為籌備於農曆閏七月初九日起（即新曆九月一日），在荃灣圓玄學院，啟建消災解劫萬緣勝會，七晝連宵，刻已積極展開各項籌備工作，今日下午四時卅分，在該會會所召開理事會議，商討有關一切事宜。

該會已選出各部門工作人員如下：秘書組葉集、總務組陳鳴、易智齡、黃廷榮、鄭國材、林勝修、吳霞和；財務組呂直德、趙仲謀；會計組李應年、周銘、陳欽；經懺組馮讓華、黎佳、劉永常、王秀、洪文範、戴光英、陸鏡波、關秋、侯寶佪、鄭九宜、陳欽、趙毅民、陳昌蓍、李賀慧、羅渡盈；附薦組鄭亮鈞、鄭忠利、陳汝開、鄭國材；交通組孔慶航；宣道組黎佳、潘澤蒼、羅業榮；公安組孔憲航；膳食組呂直德、陳欽；文書組陳濟澤、陳達強、戴光英、霍嘉仁。

ST. AUGUSTINE COLLEGE
香港聖思定英文中學
招一九六八年度男女生
班級：英文中學F.1—F.5、英文小學P.5—P.6、中文中學，中一至中五，中文小學，小一至小六，幼稚園，高初級。
（除幼稚園分上下午上課外，其餘各級均全日上課）
報名：即日開始（上午九時至下午五時半）
附註：升中新生得免費入暑期先修班補習英數
試期：在校內公佈
開課：英文部：九月二日。中文小學：八月十日
校址：香港擺花街23—41 電話：447121
附設男生宿舍
董事長：唐碧川
校董：武幼安神父

維新英文書院
正校：九龍[illegible] 電話：[illegible]
分校：九龍大埔道[illegible] 電話：[illegible]

天主教 聖博德書院 至誠中學
招 F.1中一至F.5中五各級男女生，中一25元試期七月廿五日 P.1小一至P.6小六及幼稚園新生各50名（校車接送）
英文夏令班七月廿六開始由F.3至P.1學費十元
校址：北角七姊妹道6—8號全座㈡北角馬芬尼道11號 電話：782789．703380

聖嘉諾書院

香港銅鑼灣英文幼稚園 上下午班招生
班級：低班，中班，高班（年齡三歲至六歲）
師資：各班主任均由經驗西婦教師担任
設備：各課室均設氣溫調節，校車接送學生
校址：銅鑼灣百德新街六二—六四號地下（大丸公司側入德進）
附招：㈠中文幼稚園下午高低班學生（八月九日開課）
㈡八月份暑期上午英數補習班由幼稚園至小學四年級
電話：七七一〇九二 報名：即日開始

八月份新班
九龍華商會計專科日夜校招生
（甲）中文部：一年制：高級會計專科：商業簿記，商業數學，珠算，商業文件，會計學，成本會計，銀行會計及實務，所得稅，國際匯兌，C．I．F計算
（乙）選修制：以上各科依次選修。
詳章備索：上午九時至晚上十時。星期日下午照常辦公。
開課日期：八月一日（八月份增設早班及下午全科班）
校址：旺角通菜街1K—1N。電話：八四四九一一

港九官塘工商會計專科日夜校
八月份新班招生
（一）中文部：簿記，會計，珠算，稅例，成本。
（二）英文部：初，中，高級會計，商法，成本會計。
（考L.C.C.及A.I.A）
官塘校附設全月英文打字班全部新機時間任擇
校址：一、香港北角燕子道六至十號 電話：H七〇五九六八
二、九龍彌敦道六三二號三樓 K八四四二四〇
三、官塘輔仁街八十二號三樓 K四一五八五八

地利亞修女紀念學校
招一九六八年男女新生
中學：男生部：F.1—F.5（會考班）
女生部：F.1—F.5（會考班）
小學：男女生：P.1—P.6及幼稚園高低班
報名手續（一）出生紙（二）半身相片二張（三）報名費二元

夜學部 招男女生
一、英文夜中學：F.1—F.5（會考班）
二、預科：F.6，F.7 G.C.B &HKU MATRIC ARTS & SCI.SUBJECTS
三、英專班：P.4【字母班】—F.5【會考班】
制度：本校採用半年升制
開課日期：八月六日
地址：尖沙咀亞士厘道27號 電話：六六九二四三

聖培爾英文書院招生
英文部：中一（F.1）—中五（F.5會考班）
大學預科（F.6G.C.E）理組一班
中文部：幼稚班—小六（參加升中試）
考期：七月二十七日上午九時
校址：九龍窩打老道勝利道電話：八五一五八一
校長寧恩承英國牛津大學碩士

成本會計 日夜新班 三月結業
課程：原料工資費用之處理，各項成本計算，表格之設計與運用，人事管理，時率與成本分析，實務處理等（按照英國最新教材編定）
開課：七月二十六日
來函報名 達明會計輔導處 香港軒尼詩道[illegible]號四樓

培恩女書院 招生電話 八一六九五八
女中部：F.1 F.2 F.3 學費28—40元
小學幼稚園各級男女生兼收寄宿生
地址：九龍西洋菜街一八〇號（旺角道口）
校長：白志忠

續招上．下午各級新生
英文部：K.G P.1—P.6 F.1—F.3
中文部：幼稚園小一至小六，中一至中三
試期：七月廿八日（星期日）上午十時
校長周覺識

九龍英文書院
招中一至中五（F.1—F.5）小一至小六（P.1—P.6）
報名即日起，試驗在校內公佈
校址：尖沙咀金巴利街14號 油麻地吳松街139—141號
電話：K673951．K662806

東南商專 日夜校招生
（一）中文部：會計深造班，會計全科班，選修班
（二）英文部：英文簿記，英文會計，進出口業貿易
（三）開課：八月一日（章程備索）
校址：九龍旺角洗衣街55—59號四樓
董事長李耀波 副董事長桓力行 監督梁校長梁克平

靜宜女子中學夜校
校址：九龍太子道二七七至二七七號A全座 電話：六四五一九二
實用商科班 初級．中級．高級
針對工商業需要，編配實用課程，參加必文考試。
招小學畢業及中學各級女生，按程度編級上課。
英文夜中學 中一．中二．中三
與日校課程完全一致，逐年升至會考班保送會考。凡學級銜接，品行端正，志切求學者皆可申請。
中文夜中學 中一．中二．中三
與日校課程完全一致，逐年升至會考班保送會考。凡學級銜接，品行端正，志切求學者皆可申請。

ST. AUGUSTINE COLLEGE
聖思定英文中學
校址：九龍渡船街文英樓 Tel. K-856304
班級：英文部 Primary 5至Form V（會考班）
中文部 幼稚園高初班至小學四年級
報名：每日上午九時至下午五時
考試：在校內公佈
董事長 唐碧川 校董 武幼安神父

[illegible]書院
F.5會考班招文理科會考生
招考班級：（A）英文部：F.1—F.5（會考生）
（B）中文部：中一至中四
即日開始報名
地址：新界元朗錦田（26．16．18．18A．23號巴士可達）
電話：0—6623 校監：鄧乾新

EDINBURGH COLLEGE
愛丁堡書院
班級：英文中學：F.1—F.5（會考班）
英文小學：P.1—P.6
報名：每日上午九時至下午六時（例假照常）
試期：七月廿六日（星期五）上午九時
凡取錄新生在暑假期內回校免費參加補習中英數等
校址：九龍深水埗基隆街190號近南昌街
電話：807895 691145
本校自建校舍全統

聖嘉伯烈英文書院
招收男女新生暨插班生 考期：七月廿七日（星期六）上午九時
中學部：F.1（中一）新生，經取錄註冊後，得免費參加暑期英數補。
F.2—F.5（中二、中三、中四、中五）插班生，（中四及中五會考班全日上課）分文科，理科班。
F.5—COMMERCIAL（中五商科）新生，（凡F.4修業期滿學生，可申請入，，年修業期滿考試及格後頒發畢業證書）
小學部：P.5-P.6（小五、小六）插班生（小六參加升中會考）
夜學部：由ABC初級班至F.4（7：30P.M.—9：30P.M.）
校址：九龍城嘉林邊道3-3A號全座 電話：833413
監督 陳延瑋 校長 莫培遠 副校長 黃中屬

ROYDEN HOUSE COLLEGE
萊敦英文書院
招考男女新生
班級：Form 1S & Form 5 Commercial
校址：香港麥當奴道60至62號（12A巴士直達）
Tel. H241535
持有升中試准考證者，可免試入學
校長：MRS. M.I. RUDGE

天主教 聖本篤英文書院
校址：太子道349號（近陸軍醫院）電話：649672
班級：中學部：F.1——F.5
1967年度紀參加英文中學會考成績優良
男校 班級：F.1——F.3（逐年升至會考班）
女校 小學 班級：P.1——P.6（男生．女生）
報名日期：即日起上午九時至下午五時．假日照常
考試日期：七月廿九日（星期一）
一．為使新生與本校水準一致起見，特設新生免費暑期補習班。
二．F1．F2增設現代數學，舊數學仍保留。
三．取錄而已繳費之F1新生可憑升中試合格證，退回已繳學費。
四．備有校車接送。
本校課程及師資與著名天主教學校相同，神父指導學生品德修生活，並由專人駐校教授宗教及訓導學生品格。

天主教 聖慈幼英文中學
F.5擴充班額參加明年英中會考
凡持有升中試會考證者免考入學試
班級：英文部F.1—F.6 P.1—P.6 幼稚園AB班
中文部小一—小六幼稚園高低班
考試：七月二十六日（星期五）上午九時
校址：上環普慶坊[illegible]號 電話：[illegible]
上環荷李活道[illegible]號 電話：[illegible]
上環必列啫士街87號 電話：[illegible]
即日開始報名
本校設有校車接送

高速英語學院
本書院[illegible]，聘用[illegible]，加辦[illegible]英文中學[illegible]。
各種考試[illegible]權及優先權，配合今後課程取得之各種[illegible]，為香港社會培養人才，為青年學生打開出路，現招F.1，F.2，F.3，F.4，F.5男女生。七月三十一日舉行入學試，即日起接受報名。
校長：英國格文學院院士馬明之
開章報名：㈠九龍彌敦道[illegible]號[illegible] ㈡港[illegible]
高速英語訓練學校月底遷入新址，續班招生，備有章程。

亞洲英文書院 招生
一．班級：中學部F.1—F.5（中一至中五）小學部P.1—P.6（小一至六年級）暨幼稚園高低班
二．報名：由即日起，放試日期依准考証編定（持有升中證者免考）
三．校址：北角英皇道[illegible]號（民康大廈）電話：七一八七六
校董會主席：甄文燕
監督：甄賓[illegible]
校長：PAULA J. YANNE B.A.B.Ed. M.A.CANADA

天主教人士主辦 佐敦道崇恩英專夜書院招生
班級：初學班至F.5（另收暑期各級男女新生）
上課時間：七時十五分上課（另設九時廿五分夜班）
開課日期：八月一日 電話：K八五三四六六
校址：佐敦道十九至廿一號 校長 THOMAS

本港福利機構在華富邨辦老人安置所

十月間可入伙

【本報訊】本港多個福利機構，爲使老年人能够得到一個安好的地方才居住，以渡晚年，現聯合籌劃在香港仔華富村與建一個前所未有的老人安置所，以供老人家安居。

社會福利署、香港基督教服務委員會、世界信義宗服務中心、路德會、佑寧堂、楊氏紀念服務中心及家庭計劃指導會等七個福利機構爲介紹該項計劃，及宣佈工作的詳情，特於昨日下午二時半，在灣仔紅十字會總部會議室舉行記者招待會。出席該會的代表，有香港基督教服務委員會副主任董建德、華富邨經理史超域小姐、世界信義宗助理監督戚臣及社會福利署代表顧揚彥甃。

香港基督教服務聯會副主任董建德在會中說：該老人安置所是以低廉的代價，供給那些能獨立及無缺憾的老人應用，由老人自己料理個人的日常生活。

該老人安置所位於香港仔華富邨第十四座（華康樓），該樓內的廿七個居住單位，將作爲安置所的所址，所內每個單位均裝設一切日常應用物品，可供四位老人居住。此外，尚有休息室、病房等設備。

董氏指出：該老人安置所現時已開始裝修，可望於十月入伙。

老人安置所啓用後，交由香港基督教服務委員會管理，並得到世界信義宗服務中心、路德會、香港佑寧堂、香港家庭計劃會及楊氏紀念服務中心等機構的志願幫助及合作，以協助管理該老人安置所的工作。

他說：凡六十歲以上，有獨立而無缺憾的老人，均有資格進入該所居住，每月每人的食費宿用爲一百五十元，如果能力不足者，可向各社會福利機構申請援助。

七海公共關係公司 週末開幕酒會欵待嘉賓

【本報訊】本港社會知名人士創辦之七海公共關係事務有限公司，現經籌備就緒，定本月廿七日下午三時蒞臨開幕，請立法局非官守議員王澤森主持剪綵，西區民政署主任吳國泰夫人主持該公司附設之「大衆服務中心」揭幕儀式，並於下午三時卅分至五時卅分，在中區國際大厦廿九樓「貴賓俱樂部」設酒會，招待各界嘉賓。

據稱：該公司主要業務爲：擔任各界公共關係顧問，負責策劃業務宣傳，廣告設計代理，承接旅遊貿易委託，及舉辦社會大衆服務等。該公司董事會由胡鴻烈大律師任主席，文教界名人葉迅中任董事兼總經理，各董事及名譽董事有陳普芬、張有興、馬超常、楊志雲、李大偉、黃達鈞、梁娟卿、梁幗泉、席鵬、曹子遠、周演森、江典雅、梁世榮、鄭璇等，均爲社會知名人士。交遊素廣，地址在德輔道中國際大厦十七樓一七〇三室，電話：二三七五〇六號。

珠海書院畢業禮 本月廿七日舉行

下年度起增設社會工作、新聞、國際貿易等系

【本報訊】本港珠海書院，爲歷史悠久而具有規模之高等學府，附設中英文中學，學生衆多，今年暑期大學部第十八屆畢業生逾三百餘人，預科結業生百餘人，定本月廿七日上午十時，在大會堂音樂廳舉行畢業典禮。

該校自建宏偉校舍於九龍旺角老街一二四號。現任校長江茂森、副校長梁熙瑞，教職員多來自我國大專學校曾任教職員及留學歐美人士。除已設有經濟研究所外，正籌設文史研究所。

另設有文、商、工三學院及預科。文學院原有文史、外文、社會教育三系，現爲適應社會需求，利於青年就業，特增設社會工作學系、新聞學系。商學院原有經濟、會計銀行、工商管理三系，現爲增加課程內容，適應環境需求與開拓就業機會，特易名爲國際貿易、會計銀行（仍用）、商業管理等系。工學院原設有數學、化學、土木工程、建築工程四系。共有十二學系。

現已開始報名招生，八月一日新生入學試。計考取經濟研究生十名，本科四年制各系一年級新生五百名，除社會工作系及新聞系不招轉學生外，其餘各系，均招二、三年級轉學生。

據悉：該校本科畢業生已獲教育司署承認其資格，可註册爲中學准用教師，及其他就業機會。預科優讀生可免試升入台灣大學與師範大學等校，本年度修業期滿預科生，擬保送升大者卅一人，參加升大考試取錄者一百六十餘人。

江茂森校長接任一年

羅氏宗親聯歡

【本報訊】羅氏宗親會，前夕在瓊天酒家舉行第十三週年紀念、第五屆董事就職典禮暨會員大會及宗親聯歡聚餐。該會之官紳名流社團首長宗彥達千餘人，並舉行幸運抽獎，由女作家羅翠瑩小姐主持，賓主一堂，盡歡而散。

附圖中爲羅翠瑩小姐，右爲羅顯勝，左爲梁兆邦在席上留影。

土瓜灣五金廠大火 損失三十餘萬

全部存貨原料機器付諸一炬

【本報訊】一間墊錢五金製造廠，昨晨發生大火，全廠付之一炬，損失卅多萬元，一工友受灼傷。

該工廠在土瓜灣旭日街與落山道交界之一號B二樓，名叫和興五金壁畫製造廠。

該廠佔大厦二樓全層，面積三千五百多尺，專門製造五金鐵網花邊，機器廿台，專銷美國，由陳海潮獨資經營，男女工人約六十名。

起火是在昨晨九時十五分，製品部噴油工人開某，在機傍一盆髹油處工作，盆內噴油突然起火，一時火光熊熊，不可收拾。搶救時，髹油倒瀉，燃及每部機器，份的貯放待用髹油共八盆，一時火勢擴展至全廠。爲宇樓，貨倉各部亦波及。

滅火局接報，派出八架滅火車抵達，至十時四十分始將火勢熄滅。

該廠全部存貨十多萬元，大部份已包裝準備今天交輪運銷美國，全部裝設，機器設備亦全毀於火，初步統計損失約達卅萬元强。

蔡壽徵文比賽 何瑾夫人頒獎

【本報訊】蔡壽常務委員會舉辦之中學蔡壽……

無線電視翡翠台 播映「聲寶之夜」

精彩節目，在香港無線電視翡翠台逢星期……時至八時半播映，上期演出後，甚受觀衆……今晚新節目有「寧波仙子舞」及扇舞，由……潑小妮子參加演出，舞姿婀娜輕盈，對稱……自如，盧君高歌一曲，尤爲動人。此外，更有口技表演等豐富的節目，屆時希各界留意收看。

赴英美加升學生 舉行交誼聯歡茶會

由海外留學服務社主催

【本報訊】海外留學服務社定下月六日……日及十六日，分別爲……美國，加拿大，英國……歐洲各國升學者，舉……一連串的交誼聯歡茶會……並邀請多位最近由……國返港渡假的留學生……大學教授，各大航空……司代表出席，爲將出……同學講述及解答……國升學及旅行……此一連串的聯歡……將在九龍彌敦……青年會大禮堂……報名参加的手……携本人近照兩……學校取錄證件……簽證佰等，親到……打老道卅一號……外留學服務社……登記，電話八四……七。

大地旅運社暑期辦理各地遊覽團

……有英倫照者，歡迎隨時參加。日本富士山觀光團已定八月三日出發，已參加者有十餘人。除上述準定出發日期各團外，據編定台灣團八月十八日、八月廿六日出發；日本團八月十八日、八月廿八日；星馬泰團定九月九日、十月十日、十一月十一日出發；歐洲遊覽團定九月九日、十月十日、十一月十一日出發。籌備多時之歐洲出發。有意者可到香港中環萬宜大厦二樓二二四室，或電二二一九八零、二三八六四三、二三三二六零洽詢。

金文泰中學定期舉行 地理科教學成績展覽

第六次 新潮舞會 范麗抽獎

青山獅子會造福貧黎 向徙置及木屋區派發免費診療劵

【本報訊】青山獅子會爲紀念該會地方青山，於週日在青山虞永廣獅兄之別墅舉行例會，由會長吳潘耀告會務，教育組朱敬文，計劃組黃宏英，報告本年度各項事工，該會鑑於徙置區及木屋區貧苦大衆，一旦染病缺乏醫藥費，情殊可憫，遂通過撥款四千元作免費醫療基金，並印製免費診療券，向各徙置區及木屋區分派，憑券到下列地址：……

教師會主辦第一屆 職工會教育研討會

明日開幕一連三天

【本報訊】香港教師會，於本月廿五日至廿七日在中文大學崇基學院舉行之第一屆職工會教育研討會，籌備工作經已就緒，參加之會員與常踴躍，計共六十九人。查是次研討會籌備主任爲錢世年，副主任爲丘維清、宍伯盈。

第一日於上午十時三十分舉行開幕儀式，由港府勞工顧問韋健臣主持並作專題演講，講題爲「職工會運動之任務」，……繼續爲小組討論。

學生參觀 市政局會議

【本報訊】荃灣官立學校學生廿五人，將於……

德明中學聯合舉行畢業典禮

【本報訊】香港德明中學本年高中第廿二屆，初中第廿九屆、英文書院第十二屆、小學三十二屆、幼稚園二十六屆畢業典禮，於昨日上午九時起在該校大禮堂舉行。是屆畢業生人數，計高中一百九十八人，五年制中學三百六十人，初中四百五十七人，英人書院一百五十人，小學及幼稚園五百零四人。總共一千五百八十五人。

典禮首由校長鄭潤才博士致詞，對畢業班多所闡釋，旋即頒發證書，並由該校董事長陳寶蓮女士頒發優異生金牌獎，繼而畢業生代表獻旗及致謝詞。是晚及廿三日晚並在皇宮大酒樓設謝師宴。

該校並定今日舉行五十六年度第二學期結業禮，並頒發各項學藝比賽優勝獎。

又：該校本年度高中畢業生參加八校聯考，成績極佳，符合取錄標準，佔報考人數百分之九十五，更爲卓齊者有：許森祺，以四百六十分考獲甲組七百七十九名考生中第二名，黃展鵬以三百七十八分，當家麒以三百六十七分考取乙組七百二十七名考生中第一名，丘子宏以四百五十四分考獲丙組七百二十五名考生中第二名，以間頭君以三百三十分考取丁組三百四十名考生中第二名。

工廠貨車接載工人 許可證換發期准再延長一年

【本報訊】中華廠商聯合會近日已接獲警察交通部通知，有關工廠貨車接載工人許可證問題，已接納該會之請求，決定將換發期限再延長一年，至一九六九年底爲止。但聲明所發之許可證，其使用條件更爲嚴格限制。……

聖公會三間新校 定今年九月開課

播音電視節目

香港電台

商業第一台

商業第二台

無綫電視

麗的中文電視

麗的金台

麗的銀台

安達號

寶隆洋行代理 雅羅西亞貨輪

明日可抵港泊九龍倉廿六間　歐亞蘇瑪八月四日到埠翌赴日本

范麗小姐飛星馬 遊覽名勝與訪友

總統客輪 時人行踪

我信時間

今日來往班機

今日輪船出入口

入口船				
STAR BELLATRIX				
DIOMED				
EASTERN MOON				

出口船				
GLENOGLE				
HELIOS				

怡和有限公司
代理 怡和輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

「麒麟號」"GIDDIUS BAKKE"
七月廿六日抵港 七月廿八日開行

"HAWAII" 輪
"OREGON" 輪
"ARIZONA" 輪
"M. M. DANT" 輪

怡和有限公司輪船部啓

足總下屆舉辦混合賽
怡和星島流浪先響應
星島有八將已簽職業紙

……本港甲組球會有……已簽了四個職業球……簽約有效期間為三……此，連同前天所簽……合約三紙，手續較……願意加盟星島作職……且與各隊友極為合……尚未解決，而星島……因本身關係，不參……，何新華承缺。……每年為一萬元，另……人廿元。此外，又……

華協會昨日改選
會長沈瑞慶獲蟬聯
主席吳壽頤 第二副會長王華生當選

日本參加世運 派二百零九人

【東京二十三日時事社電】第十九屆世運會今秋在墨西哥城舉行，日本參加大會的代表團，二十二日初步決定爲二百零九人，計參加十八個項目比賽，代表團人數僅次於東京世運（一九六四年四百三十九人），柏林世運（一九三六年二百四十九人），羅馬世運（一九六〇年二百十九人）而居於第四位。

·華協會改選· 華協會昨晚舉行週年大會，圖爲會長沈瑞慶獲蟬聯後致詞，右爲吳壽頤獲蟬聯主席，左下角爲新任副會長王華生。

亞盃女籃賽第二天
中國勝新加坡
香港敗於南韓
日勝泰國．馬贏菲律賓

……以三十二對二十佔上風後，繼以六十六對五十八擊敗菲律賓隊。

身型較高而且經驗豐富的中國隊，在半場時以三十三對十一領先。

南韓隊今日出師首捷，以九十五比廿一，大敗香港隊。

日本隊以八十對四十一勝泰國，上半場，日本隊以三十四比十六領先。馬來西亞隊上半場……

【本報訊】第二屆亞洲盃女子籃球賽，今日有四場在台北舉行，下午二時，中華民國對馬來西亞，三時半，泰國對新加坡，七時，日本對香港，八時半，南韓對菲律賓。

今日四場比賽對賽隊伍實力，仍稍有距離，因而亞洲盃女籃賽進入第三天，「硬仗」仍未上演，頭場中華民國對馬來西亞，大馬以雪蘭莪及森美蘭兩州入選球員較多，陣中不少「高女」，但以馬來西亞女籃球員年來訪港，則仍感經驗未足，中華民國隊先後擊敗香港及新加坡，勝來甚爲輕鬆，以後挾兩戰兩捷的餘威，以臨大馬之「女國手」仍可取勝。

次場泰國對新加坡，後者兩戰皆北，且失分均在二十餘分或以上，足見技術平平，泰國隊爲主力，且曾經長期集訓，在今天亞洲女籃賽以盤谷銀行及唯和兩隊，泰國隊可爭與入「四強」，此役可擊敗新加坡。

第三場日本對香港，此次港隊因出賽之日起，迎戰三天均遇強敵對手，以往兩仗先後敗於中韓，已屬意料中事，今日之戰，香港隊恐仍難免慘敗於日本隊手下。

第四場南韓對菲律賓，本屆菲隊仍以上屆舊將爲主力，而南韓隊則兵強將勇，大有蟬聯錦標的企圖，此役再度出師，仍可輕取菲律賓。

華人水球賽 南華勝東方

【本報訊】華人水球聯賽，昨午在港府池展開一幕開鑼戰，結果南華演出較見默契，七比二擊敗東方。上半時三比零佔先。南華吳祺光、王浩林、彭照瑞深入東方陣前，佔了六成攻勢，照瑞攻中三球，祺光浩林亦各記兩功。東方僅歐陽強、何兆如演出較佳，第三節始憑四碼罰球，由歐陽強打開紀錄，繼在最後一節，張志雄反攻得手，成二比七。

[illegible]賽香港隊 補選鄭國根 接替何祥友

【本報訊】歐迪卡足球賽代表隊，前天決定補選鄭國根替何祥友，另加選李亮能爲副領隊。

·楊傳廣訓練選手· 由美返國，担任我國參加世運田徑教練的楊傳廣，廿二日下午到台北市立體育場，指導集訓的田徑選手練習時情形。（中央社版）

美體育家喬力登 定明日在大會堂 演講健身與器材

【本報訊】一位聞名的體育家，美國伊連諾州伊連諾大學體育系教授喬力登，於前日抵港，將於明日在大會堂舉行一項體育講座。

喬氏留港期間，講述之課程包括健身方法，及使用體育器材，各器材已在由美運港途中。

來自星加坡、伊朗、曼谷、泰國、韓國、及菲律賓等地參加此項講座的人員，共有二十人。

香港則有香港大學、香港聯合書院、西人青年會、崇基書院，及中華基督教青年會等機構的代表。

講「體育與人類」的地點爲窩打老道青年會會所。並於明日下午四時至六時，在大會堂舉行一項類似的講座。

中華基督教青年會昨日下午五時三十分，在窩打老道該會會所舉行記者招待會，介紹喬力登與各中西記者認識，並透露上述消息。

元朗申請加入泳聯

【本報訊】元朗區體育會，本屆新任董事產生後，各部運動，積極推進，而游泳人才更屬不少，今屆特在汀九設場訓練，該會主席趙不弱，昨具函中華業餘游泳聯會，加入爲會員，並聲明本屆派出泳隊參加各項泳賽。據泳聯總幹事劉金麟稱，已接元朗來函，泳聯當然歡迎其加入。

歸主隊賽情 無綫電視實地轉播

美國著名籃球勁旅「歸主隊」，將於日內訪港，與此間籃球健將舉行多場友誼賽，無綫電視翡翠台的「體育節目」特別安排，把其中兩場主力戰，實地轉播。一是本月廿九日晚上八時卅分至九時卅分，一是七月卅一日八時卅分至九時卅分。前者由歸主隊對九龍聯隊，後者由歸主隊對全港聯隊。

日本足球隊廿七到港

【本報訊】日本出席歐迪卡足球賽代表隊，定下月廿七日抵港，廿八日在港比賽一場。有關日本隊賽代表隊訪港賽事，將由足聯與華協合辦，至于一切籌備工作，則由足聯埠際小組負責，日間即開會安排。

馬經

大飛俠質素未見底

陶榮駿

大飛俠本季僅出賽兩次，季初時期有一段很長的時間休息，看來體力奇弱，前季輕易勝五化郎之際，靜止多時，季末五化郎紅牌生靈起步順利，與前突然大外避，失去良機。翻步亦快，最宜乾地，前現，從外型觀察，是高班，估計有第三班的質素。放的安娜距離不過一馬位，轉灣抹角的一剎那，突然大外避，失去良機。它是六七年度馬，一向步操，步幅開得很濶，胸廣濶，四肢特別長，頭細鼻孔大，肌肉栅條畢現，長途馬，可是，先從短途方面進取，是以實效事，目前班次依然大利，將來如能勤於操練，可在長途方面進襲。

再勝短途已成定型

再勝本季屢戰屢敗，力拚多次，均遇強中手，終於第四班整整一季的時間，出賽五次，三次第二，一次第三，由此看來似乎實力已盡，其實不然，將來必有戰功於短途，本季初期在第四班出賽五十四場次六化郎四十碼，負於小飛俠，沿途第二，再出七十七場次，起步先放，速度甚高，可惜遇超班的保得利，時速五十八秒三，僅負一馬頸位，又屈居亞席，再出一三六場次六化郎四十碼，沿途放頭，最後百勝負於後勁強的紅實，這都是敗在超班馬蹄下，起步很快，有三段均勻速度，比較而言，五化郎有一氣呵成之美，新馬時已側重於短途，從來少操一哩，今後仍以短途較佳，踏姿柔美，遂在第三段的勁力轉弱，成爲定型的短途馬，在第四班應有一個時期站得穩。

六九年度新馬 舉行抽籤配主

六九年度新馬，昨日下午五時四十五分，在馬場餐廳舉行抽籤配主，由馬會主席乘逵士主持，共有八十三匹馬供抽籤，而其中十五匹因健康未如理想，列爲「問題馬」，暫不移交新主，直至獸醫認可時始行移交。

新馬主於抽籤後，獲准憑唔進入馬房參觀新馬，抽籤工作由兩位防務會議士担任，進行甚爲順利。

配主新馬以八十三匹，但馬匹編號有九十六號，其中四十二號更「開樓計」，爲與往屆所不同者。

長好彩盃小球賽 今日舉行頒獎禮

英美烟草（香港）有限公司，與香港小型足球總會合辦之「長好彩盃」小型足球聯賽，參加者達三十二隊，自四月廿一日揭開戰幕後，經兩個餘月之比賽，冠亞季殿軍已告產生，計振江隊榮膺冠軍，快活谷屈居亞軍，圖殺與瑞聯兩隊，分獲季軍與殿軍。此外，星藝隊守門員吳添明，扶德雨由羅選爲最佳球員。頒獎典禮已定於今日下午六時，在香港灣仔修頓球場舉行。英美烟草公司營業經理史超域，屆時將蒞場頒獎。並由聯隊與冠軍隊舉行表演賽。

哥倫比亞書院 擴招班生

班級：英文部P5至F6 中文部小五至中三

考試：入學試七月卅日

校址：九龍界限街一零七號

電話：八三一九〇四 八二一〇七四

校長：邵鎮谷

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE

聖瑪加利女書院

1968至1969年度招考新生通告

班級：英文中學F·1至F·5（會考班）

英中五商科班

英文小學部P·1至P·6

報名：由即日起（入學試日期在校內公佈）

校址：九龍：1．九龍塘界限街118至120號（近瑪利諾助撒天主教堂）電話：828431

2．九龍塘太子道229至231號·電話：647485

3．九龍塘界限街105號·電話：820603

香港：薄扶林道保德街88至89號（近大學堂）電話：487621

註：本校一九六八至六九年度天主教學生獎助學額同時接受申請，新生可赴上述各校校務處領取申請表格。

福音道路德會主辦

北角協同英文中學 招生

一、校址：北角英皇道（近官立金文泰中學）

二、學制：全日制英文中學

三、招考班級：F.1、F.2、F.3男女生

四、索取報名表日期及地點：自即日起至七月廿六日在下列地點派發入學申請表及招生簡章

A、路德會錫安堂：北角英皇道二七五號三樓南天大廈，即皇都戲院隔鄰。（每天上午九時至下午五時，周末正午以後及例假停止辦公）

B、協同中學：九龍大坑東十二號（每天上午八時半至下午五時（例假日停止辦公）

五、報名手續：填妥入學申請表於七月廿六日前交至路德會錫安堂（辦公如前所示）連報名費二元及半身正面二吋相片二張。

六、考試日期及地點：七月廿八日，金文泰中學禮堂。（北角堡壘山道四十號）

附註一、本校向政府註册爲不牟利學校並獲政府資助。

二、本校爲基督教學校，管教嚴格，師資優良，自建宏美校舍（細則詳見招生簡章）

三、畢業生成績優異良者，可被保送到總會在美加之各大學就讀。

四、本校設有校車接送學生上學放學。

監督兼校長：JAMES W. LUEDKE

校務主任：楊玉華

VICTORIA COLLEGE

維多利亞書院

招上下午FORM 1男女生

及上下午F.2 F.3 F.4 F.5各級插班生

入學試日期：七月廿六日（星期五）上午九時

報名時間每日上午九時半至下午五時，持有升中試準考証者免試

英文夜校同時招生 招收班級：P.5（字母班）至F.5（會考班）定七月廿九日（星期一）下午七時舉行入學試驗：即日開始報名

校址：香港灣仔峽道七號 電話：725892

董事長：楊國基 監督：李超華 校長：梅國彥

基督書院招生

F1至F5會考班

考試日期校內公佈

院址九龍城龍崗道

電話八二三一五四

静宜女子中學招生

概況：本校環境高雅幽靜，園林校舍，全部標準課室，設有完備之理化實驗室，圖書室，音樂室，以德智雙修爲施教方針，爲教品力學之理想學府。

班級：英文中學中一至中五。（保送會考）

中文中學中一至中五。（保送會考）

小學一年級至六年級。

報名：即日起。（上午九時至下午五時）

校址：太子道二七七至二七七A號全座

電話：大四五一九二（近聖德肋撒天主堂）

堅道英文書院招生

班級：英小一至英小六（PRIMARY 1—6）中一至中五會考班，中五商科班（C.F.5）大學預科班：G.C.E班

考期：七月二十六日（星期五）上午九時

校址：香港堅道一二九—一三三號

電話：二三一五九〇、二二五二八二

校監林樹鈞 校長陸汞熾

[illegible]

天主教利瑪竇書院擴校招生

本校今秋擴充校舍並增辦若干班級，現接受1968年至1969年度新生入學申請

班別：英文中學F.1至F.5 英文小學幼稚班至P.6 中文中學中一至中六 中文小學幼稚班至小六

申請入學手續：向本校校務處領取申請表格，填妥後連同兩吋半正面照片兩張及報名費二元交回本校，並於指定之日期到編定之試場參加考試

校址：第一校（男校）：原址大坑東四三九〇號地段，由本月起遷往深水埗海壇街145—149號新置校舍（深水埗碼頭附近2,2A,2E,4,4A,6B,12A,12B,16,19A,19B,26,31A,31B,33A等各綫巴士均可到達）

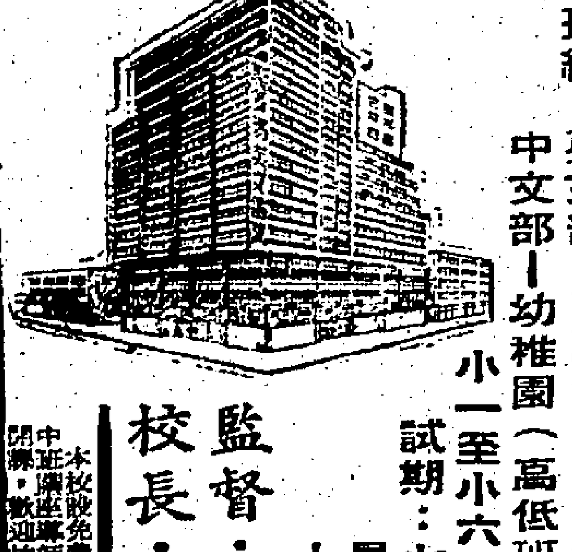
第二校（女校）：尖沙咀山林道十八號

第三校：（分男生部，女生部）：深水埗大埔道七十號

電話：695010·670105·811429·675734·79453

聖多瑪書院 招生

ST. THOMAS COLLEGE



班級：英文部—K.G. P.1—P.6 F.1—F.4

中文部—幼稚園（高低班幼兒班）小一至小六 中一至中四

試期：七月廿九日（星期一）上午十時

監督：王淑陶

校長：劉哲暉

本校設免費暑期升中班，由商業電台升中班講座導師梁永燕先生主持，八月一日開課，歡迎校外同學參加。

校址：灣仔馬師道（國民戲院側）

電話：H—725679 H—735821

諾貝爾書院通告 英文中小學 中文中小學 英文夜中學

校址：九龍太子道……

升中試分派不到政府中學學位的同學不必灰心，……

公開升中試考生及夜中學……七月廿五日上午九時考試，……

聖公會主辦 政府津貼 基榮小學 招生

班別：上下午一至四年級

報名日期：七月廿二至廿六日

報名時間：每日上午九時至下午一時

報名地點：九龍嘉林邊道口（大世界戲院隔鄰）本校

自建校舍，

考試日期：七月廿九日（星期一）

考試地點：九龍南昌街聖多馬小學

南開女書院招生

班級：上午班F.1—F.5（保持會考生）下午班P.1—P.6（小學男女生）

報名：即日起……

校址：九龍……

董事長：龍之錫 監督：傅家鑫

遠東航空日夜校招生

本校專修航空及市工科學院……

各科新生定八月一日開課

科別：飛機工程·無線電工程·報務·電訊·各日夜班

報名及考試：七月廿四日及廿六日每日下午二時半

校址：九龍城啟德機場……由宋皇台道北帝街口進入

校監：黎長瀨 校長：范錦芬

[illegible]

一、班級：中學部F一至中四 小學部P一至P六（小學一至六年級）

二、報名：由即日起，持有升中証書免考試……

三、校址：……

（巴士校車接送）

電話：六〇五八五六 六〇五七一七

西南中英文中學

FORM 1及中一擴班招生

持有升中考試證者得免筆試

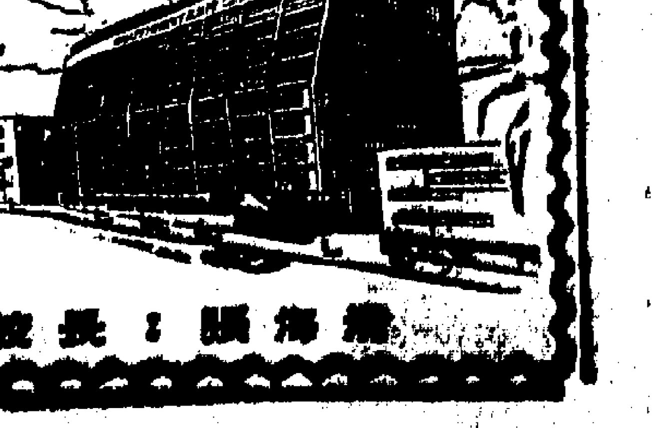
中英文部小一至中六續招新生

考試日期：七月三十日（星期二）下午二時。

報名：即日開始，星期日照常辦公。

校址：正校—西營盤薄扶林道廿五號（李陞小學後面）電話：468760

分校—灣仔道交加里七號（國泰戲院後面）電話：717221 721602



監督：區景成 校長：顧海濤

工商界

印商向港訂下棉紗 信用証仍未有開來

部份棉紗由星洲轉銷印

【本報訊】印尼政府對於土產外滙採取標售方式辦理，但入口商必須附呈年舍繳稅項的單據，方能參加，故此印尼入口商大部份因爲未有清繳去年全年的稅項，致令向港訂下的棉紗尚未有信用証開來，其中一部份棉紗由港星洲以易貨方式付往印尼，這樣，對於訂下的棉紗清理就很慢了。對本港操棉紡業人士指稱：現在印尼客商向港訂下而未提取付運的棉紗，估計約有一萬五千包是巴基斯坦紗，約有五千包是香港紗，由於印尼政府採取標售土產外滙追繳去年全年舍稅項的新措施，當地入口商未有清繳去年全年舍稅項的，就不能投標，向港訂下的棉紗，未有信用証開來，其中有一部份改變方針，由港運往星洲，方式轉運印尼，但這種轉折性的易貨，清理是很慢的，尚幸現在港產棉紗供應很緊，巴基斯坦紗訂價亦屬高昂，印尼去貨受影響，本港紡價尚能企穩。

不過，自從本月中港產棉紗價格提高後，本地實銷棉織廠向紗廠訂購棉紗暫告觀望，而側重提取舊訂貨，巴基斯坦紗訂價高昂，十支上檔貨每包爲四十八鎊，十二支上檔貨每包爲五十三鎊，二十支上檔貨每包爲五十八鎊，廿一支上檔貨每包爲六十鎊，十六支上檔貨每包爲五十三鎊，二十支上檔貨每包爲五十八鎊，廿一支上檔貨每包爲六十鎊。本港紗商未敢訂購。傳倫敦金價有續跌消息云云。

本港銀行頭寸尚鬆 股市雖旺拆息不變

英國醞釀減息間資外調持觀望

【本報訊】本港股票市轉旺後，前兩週成交總數已逾五千萬元，本週仍繼續暢旺，週一、週二兩天成交均多，但銀行同業活期拆息，昨日仍企住五厘，由此反映銀行頭寸保持鬆裕。據銀行界消息：本週銀行界買入股票雖不如前兩週之起勁，但「炒友」買入而向銀行按揭者仍衆，所以銀行資金調動，依然繁忙，惟近日調到海外作短期套息之閒資，未見積極，故於一部份資金投向股市後，銀行頭寸仍非緊俏。

又說：英國經濟情況好轉後，英倫銀行有減低貼現利率之消息，所以本港銀行閒資，不便在此時再調往英倫套息，影響所及，此間銀行同業拆息，亦難作巨幅提高，事實上目下本港銀行資金調往海外作短期套息者已逾四十四億元，爲數極巨，爲要保持本港經濟活力，亦不應繼續外調也。

英鎊普漲 金鈔價順

【本報訊】K金早市開二九九・三七五（開低價二九九・五），前收市二九九・五，隨挫二九八・五，收二九八・七五，差跌・八七五，去息四角，上牌現貨交收一六〇〇両，易水乙式。

倫敦金價跌一角，報三五・六〇，價由三七・七五（十八日）得以回上三八・七〇，轉跌三八・六〇，係美當局談稱不如南非秘密賣金，反而促請南非恢復賣金所引致，瑞士金價，入三八・五〇（乙式），出三八・四三・三七，跌一・三四〇・〇〇，跌一角。

英鎊全部報漲之故，倫敦轉讓鎊二・三九一七，告老士二・三九一六。

K金鈔市開二九八・七五，收二九七・五，最高二九八・七五，最低二九七・三七五兩市喜幅二・〇〇（跌）

美電六・一〇七五一六・一〇五，通天單六・〇九六二五，加爾按六・〇九五，平期紗六・〇九五，午市按六・〇九五，息，日元期貨早一六三・五，午一六三・，

八七五（跌），出口金價四三・三七，跌一・三四英元，風盤存金價三九・〇〇，跌一角。

白飾金昂貴 門市受影響

【本報訊】飾金牌價，昨日轉定，黃金每両仍由三百二十八元，白飾金每両二千元。據金舖消息：白飾金價每両升至二千元高峯，除了鑲珍珠、玉石應用較多外，白金鍊與白金指環均少人過問。

股市仍然活躍 成五三四萬元

【本報訊】昨日股市普遍轉好，成交五百三十四萬元。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一五五・〇〇	一五六・〇〇	一五五・〇〇	四〇〇
(英倫登記)	一六一・〇〇	一六一・〇〇	一六一・〇〇	[illegible]
九龍燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
(紅股)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
(股權)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
黃埔船塢	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電車	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
油蔴地小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
牛奶	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
煤氣	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯粉	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南洋紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南海紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港機工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
橡膠信託	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐紡織	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鋼業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
天星小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
均益倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古船塢	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
城市酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太平	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
娛樂	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東亞銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
捷富利士	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九巴	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中巴	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
青洲英坭	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
蘆華千蔵	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合膠	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
於仁水險	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
隆豐	一・一〇	一・一〇	一・一〇	一〇、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

普旗六・〇九三七五——六・〇九一二五，大旗按六・〇九三七五。

十八日倫敦金價三七・七五（自由市），美鈔貶值百份之七・八五（自由市），昨日報三八・六〇，美鈔貶值百份之一〇・二二八七，黃金自由市之美鈔貶值率，係美促南非恢復賣金所引致。

午市現鈔市告穩，因貨疎市爽，K金亦跌幅較大，因現貨多到，又跌二元五角成四十四元。

美股暢成 收盤價跌

【紐約廿二日美聯社電】星期一日股市收盤時見悶鬱下挫，交投仍暢。

開市時部份股見閃縮，呈榮辱互見之勢，但午市時市內出現擠家見利回吐現象，遂使此日股收盤時，工業股、化學股、鐵路股、鋼業股皆跌。

一杜鍾斯三十種工業股平均指數跌十三點六〇成九〇〇點三二。

成交總數一千三百五十三萬（上週五日爲一千四百六十三萬）較前市稍減，交投仍暢。

東方石油股全日最跌二元五角成四十四元。

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年七月廿三日（星期二）

（九四五K金）		
開市		299・375
收市		297・50
最高		299・375
最低		299・375
（期紗）		
開市		6・095
收市		6・095
最高		6・095
最低		6・095
（現紗）		
大紗		6・095
普旗		6・095
（日元）		
最高	（萬計）	168・25
最低	（萬計）	168・25
（美匯）		
最高		6・10625
最低		6・105
（通天單）		
最高		6・0975
最低		6・09625

（滙鈔）	
英紙（大）	1・4825
英紙（小）	1・4775
加單	5・6625
加元（大）	5・67
加元（小）	5・67
大坡紙	1・982
細坡紙	1・977
菲勞畔（百計）	61・50
葡幣（每元）	・98
人民幣	無報價
泰幣	29・10
斤鎊	14・58
澳洲元（每鎊計）	6・78
埃及鎊	6・30
台幣（千計）	147・25
西德馬（百計）	50・00
印尼盾（百計）	33・00
越南紙（千計）	82・60
新法郎（百計）	111・00
瑞士法郎（百計）	141・00

天氣酷熱肉市疲滯 昨日大暑冬瓜暢銷

大陸豬多到配售額比平時爲多 瓜菜亦因供應回增市價多下跌

【本報訊】昨逢一大暑」，天氣又熱，家家戶戶都買冬瓜蓮藕煲赤小豆，藉以消暑，因此在各大街市攤販冬瓜特別好市，比平時多銷兩三倍，幸而各方供應回增，故其價不但未因暢市而起，反爲微跌，昨每斤售三角，酒樓用以製冬瓜盅之冬瓜，則每斤沽六・七角。

由於天氣非常炎熱，豬肉滯市，與瓜菜市背道而馳，更因大陸生豬供應回增，前晚配售額不但未有減少，反比平時多了三成，昨晚配售額仍多，故大盤與零售價均續下跌，瓜菜亦因多到，其價普遍每斤回跌一、二角，三鳥及牛、羊市，除了毛鴨較爲好銷外，其他市況呆滯，鹹水魚與生魚市則依然疏俏。茲將昨日副食品零售價錄如下：

上肉	斤	四・〇〇
肉眼	斤	六・八〇
瘦肉	斤	五・八〇
髀肉	斤	四・四〇
豬肝	斤	二・四〇
豬心	斤	七・〇〇
豬腰	斤	四・四〇
赤排	斤	七・二〇
腩排	斤	五・六〇
肉排	斤	四・四〇
豬手	斤	五・二〇
豬脚	斤	一・六〇
牛肉	斤	一・二〇
坑腩	斤	四・六〇
羊肉	斤	二・六〇
羊亮	斤	七・二〇
魚蝦蜑		
鯇魚	斤	一〇・〇〇
大魚	斤	八・〇〇
鯪魚	斤	六・八〇
細生魚	斤	四・五〇
中生魚	斤	四・二〇
烏魚	斤	三・五〇
寶鰽	斤	三・〇〇
撻沙	斤	八・〇〇
木魚	斤	六・四〇
金頭鱲	斤	六・〇〇
大頭蝦	斤	二〇・〇〇
大田雞	斤	四・〇〇
生鱔	斤	二・〇〇
港狗魚	斤	八・〇〇
响螺	斤	五・五〇
生鮑	斤	六・二〇
帶子	斤	四・四〇
泥斑	斤	二・〇〇
斑肉	斤	四・一〇
紅魚	斤	六・〇〇
鮫魚	斤	二・二〇
大白鱔	斤	二・一〇
英鱔	斤	四・四〇
灰鱔	斤	四・八〇
紅衫	斤	二・四〇
門鱔	斤	一・八〇
馬頭	斤	一・二〇
青根	斤	二・〇〇
三泥	斤	三・〇〇
左口	斤	三・〇〇
紅鯰	斤	二・八〇
大花蝦	斤	九・〇〇
中蝦	斤	九・〇〇
細蝦	斤	五・〇〇
龍蝦	斤	四・〇〇
膏蟹	斤	三・〇〇
肉蟹	斤	二・〇〇
紅蟹	斤	八・〇〇
三鳥		
龍江雞	斤	五・二〇
上雞	斤	四・二〇
劏雞	斤	四・〇〇
中雞	斤	三・〇〇
肥鴨	斤	二・八〇
殺鴨	斤	二・四〇
米鴨	斤	三・二〇
瓜菜		
菜心	斤	一・二〇
芥蘭	斤	一・二〇
青豆	斤	一・二〇
白豆	斤	一・〇〇
節瓜	斤	・六〇
苦瓜	斤	・六〇
絲瓜	斤	・七〇
多瓜	斤	・四〇
西芹	斤	・四〇
西洋菜	斤	二・〇〇
白菜	斤	・八〇
芥菜	斤	・六〇
通菜	斤	・五〇
葉瓜	斤	・〇〇
子薑	斤	六・八〇
蓮藕	斤	一・八〇
番茄	斤	・二〇
紅椒	斤	一・六〇
青椒	斤	一・四〇

歐洲砂糖貨多銷弱 近期價格未易回升

【本報訊】砂糖市情，雖然仍屬疲慢不振，但砂糖貨色較新爲鮮的上價，仍不爽，價受到台灣下砂價影響，但供求平衡。因扯價格堅好，供求一般商品因以吸十，每担上升一元，出四十一元五毫高價拆。

太古砂糖價格穩定，XA粗砂每担以廿七元成出三十噸，S G小包元成出十噸，B級粗砂每担以廿九元成庄幼砂十噸，每担一百廿八元成出庄幼砂十噸，每担以四十元成出二十噸。

日本幼砂每担以廿九元一毫成出二十噸。

NS幼砂，價格欠硬，每担以廿七元一毫成出二十噸。

歐洲砂糖，大致價格無成出，貨每担按廿七元五毫，新貨每担按廿六元五毫，捷克粗砂每担按廿六元，捷克幼砂每担按廿五元五毫，東德幼砂每担按廿五元，比利時幼砂每担按廿四元五毫，東德砂按廿四元五毫。

據糖行人士指稱：目前歐洲砂糖供過於求，國際糖市亦未有大變動，預料近期內糖價未易回升。

時新鮮菓暢銷

【本報訊】夏季天時炎熱，是流行性感冒季節，中西醫主張多吃鮮菓，加上近日天氣高熱，刺激鮮菓實銷增加。據鮮菓商消息：近日市民多患夏季流行性感冒，除了刺激成藥、西藥及若干食物旺市與中西醫生倍加忙碌外，對鮮菓實銷也大有助力，估計最近一旬來鮮果特別暢銷，與天氣高溫、流行性感冒有關。

流行性感冒之預防與治療，保持營養，多吃鮮果，同時新鮮果汁有益，對便利病者，中醫認爲梨汁、蔗汁、西瓜汁、菓汁等亦有療效。西醫亦主張多飲果汁、鮮橙汁，預防流行性感冒，……

最近市面銷售的鮮菓價格：美國紅提子每磅四元八角，美國車厘子每磅四元六角，美國甜橙每箱四十二元，美國菲律賓菠蘿，澳洲西梨每箱四十六元，紅元每磅一元，花旗蘋果每箱六十元，西瓜每磅八角。

明年春夏季針織品 歐美商已開始訂購

今年來單以高級貨爲主

【本報訊】供應歐、美各地明年春夏季銷售的棉針織衣着品，此間廠家及出口商已展開招徠，各款新樣辦已紛紛寄出，同時，歐美商家亦已有新單寄來洽訂。

香港棉針織衣着品出口外銷，現在已進入接單旺季的開端，廠家及出口商已紛紛將樣辦寄往歐美各地銷售的春夏季針織衣着品新樣辦寄出，同時較早期寄出的樣辦，歐美商家已有新單寄來訂購。

今年供應歐美銷售的春夏季針織衣着品，大部份係提花的高級貨，如提花反領短袖士啉恤，圓領T恤，套裝女裝，旅行裝，長褲及睡袍等。這些高級貨不僅花式新穎，並且全係以精梳紗織製，是近港產精梳幼紗供銷緊張，即與針織廠需求有關。

一本港針織廠過去輸往歐美各地的棉針織衣着品，多屬中下檔貨，而歐美商家向港訂購，亦以中下檔貨爲主，但近年來，本港有規模的針織廠，多已添置不少新式機器，因此，廠家出口提高，產品水準大爲外銷亦由中下檔貨轉向高檔貨發展，而高檔貨的銷路，廠家獲利亦較佳。比方現時接做的反領士啉恤及女裝衫褲，起打就超過一百元。

近年間，日本棉針織衣服輸出繼續減少，並且價格亦較香港爲高，故歐美商家向港訂購家有化算，預料歐美商今年向港訂購春夏季衣着品，將會較去年增加。

瑞士比利時法郎 外滙牌價均調整

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日瑞士及比利時法郎均見調整，計調整前後之新滙率，前者掛高，後者改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨日較前調低，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

瑞士法郎電滙賣出價由六九・八七五瑞士法郎改爲六九・八一二五瑞士法郎，買入價亦由七〇・八七五瑞士法郎改爲七〇・八一二五瑞士法郎，即每百港元均較前少兌〇・〇六二五瑞士法郎。

比利時法郎電滙賣出價由八〇八比利時法郎改爲八一〇比利時法郎，即每百港元較前多兌二比利時法郎。

倫敦美元告羅士賣出價由二・三九一〇美元改爲二・三九一七美元，買入價亦由二・三九一二美元改爲二・三九一九美元，即每英鎊均較前多兌〇・〇〇〇七美元。

原定付印日本麵粉 轉而在港拋售 對下價粉頗有影響

【本報訊】天氣炎熱，麵粉銷量減少，原定付往印尼的日本麵粉，又因爲印尼沒有信用証開出，本港出口庄轉而在港拋售，於是麵粉市更受影響。

據麵粉行人士指稱：原定運往印尼的日本麵粉，是下價貨，五十磅庄大盤每包開價十元五毫，尚未有成交，其他日本麵粉，價格亦告軟順，五十磅庄中檔根白粉每包以十三元三毫及十三元成出一千二百包，五十磅庄根粉每包以十一元五毫成出一千包。

加拿大麵粉，新訂價雖然報高，但本港市情沒有受到刺激，因爲車根粉與根白粉銷量減少，價格祇能企定。五十磅庄車根粉每包最高廿元零五毫，其次成二十元及十九元五毫，最低成十九元，一百磅庄根白粉，上級貨每包成廿八元至四十元，中級貨每包成卅六元至卅六元五毫。

台灣麵粉來貨稀疏，價格穩定，五十磅庄赐行牌子每包成十三元至十三元五毫。

皇都 美高梅司歸古朽情片 高公傳千不愛巨！ 快獨獻 期家映 法國文豪 小仲馬 巨著改編 茶花女 CAMILLE 嘉寶 羅拔泰萊 聞說阿媽留鬼胡神仙 慧劍斬情絲

麗都 今天祇映 電話：七二六七六八 最長片特別時間 齊瓦哥醫生 DOCTOR ZHIVAGO 瑰麗七彩 奧馬沙利夫 茱莉姬絲蒂 太極門 明天映

李琳琳 金川 今天 最後

利舞臺 十二點半 入棺死人錯錯材 THE WRONG BOX 牛津大學 主演 下期 ... 記仇

東城 十二點半 荒漠恩仇記 SANDS OF The Kalahari 七彩 票價六毫·一元·一元五毫

今早十一點正 萬里紅 鳳凰 雀 陳寶珠·麥炳榮 今早十一點正 武潘安 招親 麥炳榮·于素秋 今晚九點半 蓋世英雄 今晚九點半 瘋狂酒店 明天 飛俠小白龍 玉手俠

百樂門 新華 金聲 國泰 今天 荒野獨行俠 水性楊花 蕩女心 白線地帶 衝鋒敢死隊 金剛勇 破火箭 獨臂客

新都 仙樂 新聲 東樂 七影院 明天 大盛大 巨片 張揚 樂蒂 石堅 雷震

國賓 大華 銀都 明天盛大獻映 羅賓漢英雄會 七彩 非常凡 熱鬧

香港 中央 北河 英京 油麻地 華樂 第七天 新片 今天 盧九 鄭君綿

華樂 今早十一點 紅花血劍 孤島壯士 百發百中

冷氣開放 夏日遊 荔園 精神百倍 金千氣淘 淋湘瀟夜雨 新鬼娘 美人科學 艷寶舞

第二週 令人畢世難忘

紐約大世界麗宮
今天大映
盛獻描寫大膽透澈
紐約五場 大世界五場
青春肉彈艷星 岡田茉莉子 主演傑作
熱情如火 紅杏出墻
難解春心忍不住

東方金冠金門 明天隆重獻映
GOLDEN CHAMELEON
千呼萬喚始出來！緊張驚奇夾冒險！
麥戴蒙
麗莎巴蒂
大盜變色龍
特藝七彩中文字幕

利舞臺樂宮
今天四場獻映
新六一片九八五克
大國手嬉春
Carry on Doctor
伊士曼七彩！
專醫奇難雜症

今天暑期特價早場
皇后 12點半選映 大盜九尾狐
麗聲 12點半選映 戰後大逃亡
京都 12點半選映 亂世桃花逐水流續集
明早選映

啓德遊樂場
山頂啓德大舞台
夜演 寶劍仇恩

金華 金陵 今天
厲鬼怪談
未曾銷魂
金華 金陵 國華 明天聯映

愛的世界
廿年來第一部最人性電影
伊士曼七彩
榮獲六項國際大獎
MISUNDERSTOOD

新華 豪華 明天隆重獻映
警匪血戰摩天樓
MADIGAN
高度炸性的巨片！
個個鏡頭都緊張！

真光 美人 鳳四 烽火十三年
永華 獨寶客 明天聯映

明天 大世界 國泰 國賓 六院大戲院 獻映 盛大映
MY DREAM BOAT
船

邵氏旗艦首輪名院今日獻映
最後四場 船
秦萍 凌雲
That Fiery Girl
鄭佩佩 嶽華
辣手鄭佩佩 / 紅辣椒

新華 豪華 寶聲 國華 總統 大華 國寶 東方 金冠 金門
NIGHT IS MADE FOR... STEALING
第二週 猜猜誰來吃晚餐
guess who's coming to dinner
感人至深
最後今天 羅雅 羅漢 鐵金剛
三場最後 Hold a Sequence 金石緣
明天隆重獻映 大盜變色龍

利舞臺樂宮
第二十天
今天獻映
大國手嬉春
Carry on Doctor

東城 快樂
今天續映
衝破封鎖線
ESCAPE FROM TAIGA
高潮 最多動作 最外美景
齊瓦哥醫生
孽海驚魂
寡人好色
桃源春色

何首烏與百合

鼎書

世言「何首烏」，服之可令白髮者變爲黑髮，「本草」亦云何首烏之大者，其中有紫，飲之，鬚髮可轉白而爲黑，當乃妄言。其大者有重百斤。全州百合，亦有大至三餘斤者。

世間藥中之「何首烏」，服之可令白髮者變爲黑髮，「本草」亦云何首烏之大者，其中有紫，飲之，鬚髮可轉白而爲黑。當乃妄言，安有是理哉？清人所作之「聽雨軒筆記」云：「余（作者自稱）在桂林蔣公（思敬）署中，見鎮安傅公（瑚）送蔣公何首烏一枚，形如羅漢，衡之得三十七斤。余（作者自稱）訝爲仙物，而人不知耳。後晤傅首及之，傅公曰：『鎮安是物極多，深山中間有重百斤外者，以山險途遠難出。彼處人取作膳粉，蒸熟而食之，初不聞鬚首變黑頭也』云云。」

何首烏在植物中，蓼科，蓼屬，草本，多生於山野，春月生苗，蔓延竹木牆壁之間，其莖上升，葉、心臟形，葉端尖銳，秋月葉腋抽出花軸，總狀花序，綴以小花極多，呈白色。其根常以數大塊，互相連接，採而乾之，即如藥肆所見者也。其名之由來，相傳唐時有人名何首烏者，其祖見藤夜交，過世皆采食有功，因以采人人名名之。俗又傳昔有何姓者，因事繫獄，獄旁有野生植物，攀緣柱上，何在獄中，不足食，饑甚，乃挖而生食之，何已皓首，不堪半歲之苦，憔悴異常，忽鬚紅潤而髮轉黑，獄吏奇之，詢知其由，咸以爲得食此物之功，遂以何首烏名之。諒係附會而已。

何首烏別名甚多，又曰「交藤」，亦曰「夜合」，「綱目」稱「馬肝石」，又有「九真藤」、「桃柳藤」、「地精」、「陳知白」、「赤葛」等名。外科則呼爲「瘡帚」、「紅內消」也。

「聽雨軒筆記」亦云：「全州出百合粉，與藕粉相似，白潔過之，食之益人。」又云：「後晤青山來，乃久客於全州者，問之，來曰：『彼處西延六洞諸山中，土人皆以種百合爲業，大者每枚五六十斤，最小者六七斤。』因以所藏三十餘斤示余（作者自稱），與尋常百合等，他雖然特異耳。」全州即全縣，屬廣西省，地居廣西之東北隅，沿湘水北岸，當湘桂交通之衝也。

至於百合，在植物中屬百合科，百合屬，生於山地，多年生草本，高至二三尺，地下有鱗莖，味甚佳，可供食用，常與蓮子配合，並稱蓮子百合，上等之「羅漢齋」，素料中恒有此二者：綠豆沙與紅豆沙，加以蓮子百合，方稱爲上品。葉呈披針形，互生。夏日，莖梢着花，色白而帶紅，花被六片，大而美麗，芳香馥郁，可供賞玩。名見「草本經」。又有「蒜腦藷」、「摩羅」、「重箱」、「中逢花」、「重邁」諸名。李時珍曰：葉短而闊，微似竹葉，白花四垂者，百合也；葉長而狹，尖如柳葉，紅花不四垂者，山丹也；莖葉似山丹而高，紅花帶黃而四垂，上有黑斑點者，卷丹也。蓋一類而三種也。其實百合科植物，凡一百九十七屬之多，最著者：曰岩菖蒲屬，曰金紅花屬，曰野黃圓屬，曰萱草屬，曰胡麻花屬，曰油點草屬，曰當草屬，曰紫萼屬，曰山慈菇屬，曰車前葉屬，曰綿棗兒屬，曰風信子屬，曰天門冬屬，曰舞鶴草屬，曰寶鐸草屬，曰竹根蘭屬，曰黃精屬，曰吉祥草屬，曰萬年青屬，曰王孫草屬，曰牛尾菜屬，曰延齡草屬，曰麥門冬屬，曰君影草屬，曰黑百合屬，不勝枚舉，百合僅屬其一者也。

寂寞的荒原

他楞楞，還未回答，我就急急地接下去：「那個人就是秀中。」

他幾乎整個人從輪椅上摔下來：「甚麼？你說的甚麼？永翔，你再說一遍！」

「我說，我愛秀中，秀中也愛我。」我喘着說，像洩了氣的皮球，他再問幾句，我的勇氣就會徹底崩潰了。我實在受不住他驚詫，疑慮和訊問的目光。

他跌回椅子上，半晌才說：「我簡直不能想像，這似乎是太不可置信的事情。」

「可是，這是千真萬確的。」我說：「建樹，你不會反對吧？我和秀中的年齡是有點距離，不過你當然可以相信，我一定會好好愛護她的。」

「我不是反對，是不能相信，太出乎我意料之外！」

「我應該向你道歉，我忘記了我的身份，我本來不應該愛秀中的。」

他沉默了一會：「我不會怪你，如果你們是真誠相愛，那也沒有甚麼。」

「如果你真的不反對，我想……」我吞一下口水，感到臉上一陣熱，無論如何，以我對秀中的感情，說出結婚兩個字，實在是非常非常的羞恥：「我想儘快跟秀中結婚。」

「結婚？她還那麼小！」他衝着我問：「你總可以等到她中學畢業以後吧？」

「你應該明白的，她——」我臉上是火燒似的炙熱。建樹對我的人格會怎樣估價呢？

他黯然楞了一楞，然後立刻就明白了：「你們已經到了這個地步了嗎？」

我不敢看他，祇是微微地點了一下頭。

「這可沒有辦法了。」他沮喪地說：「祇要秀中同意，你們愛甚麼時候結婚就甚麼時候吧！」

「我很對不起你，建樹。」我訥訥說。

他擺擺手：「別說這些話了。姻緣彷彿真是早有前定似的，想也想不到。以你配秀中，也沒有甚麼配不過。祇是她未免太小了點，她還應該多唸幾年書。」（一六〇）

天梯之道

新情小說

四二　一枝手槍號碼不同

距離重開審訊時間還有二十分鐘，林克勝把一張便條交到王元森律師手裏，便條是這樣子寫着：

「杜司竹曾駛車回家去，開了車房的門，再開了那個儲物室的門，進入去後，很快又走出來。現在，他已在駕車回法庭的途中。」

時鐘指着十一時卅分，薛維光法官再升堂。

「王律師，」薛法官說：「艾安寧先生已回來吧？」

「不幸得很，」王元森說：「他仍未回來。」

「那麼，你可以另傳一位証人登台。」

於是，杜司竹就登台作供。他說明他是週旨人巴佐强的女婿，又表示對地產公司地盤，及毘連地盤以北的盧娜娜房子，也很熟識。

「你認識盧娜娜女士多久呢？」王元森問。

杜司竹遲疑着。

「杜先生，你知道昨天早上，盧娜娜曾把一堆廢物，帶到拉圾池去扔掉嗎？」

杜司竹同樣在遲疑着。

這時，艾安寧已取得他的存貨號碼紀錄回來，王元森說：「好吧，杜先生，現在多給時間你去考慮。我要先向艾安寧先生反詰呀。」

薛法官答應他的請求。於是艾安寧便登台作供。

「你檢查你藏槍的櫃子和箱子，可有甚麼疑點嗎？」王元森問。

「沒有，一切都完好。」

「櫃子和箱子裡面呢？」

「大致上沒有失去。」艾安寧說：「不過，當我把槍枝號碼和我的紀錄核對時，却發現了一個不同的號碼。」

「那就是說，其中一枝不是你的手槍了。」

王元森驚訝地說：「有這樣的事嗎？」

「那枝手槍，一切都和我的手槍相同，祇有出廠號碼和我的紀錄不相符。」

「你認爲誰會把你的手槍換去呢。」

「我一點也想不出，」艾安寧說。

「那手槍，是否就是盧娜娜在五月十三日交還給你的手槍呢？」

「可能是，因爲沒有人取用過我的手槍。」

「當盧娜娜把手槍還你的時候，你有核對過槍枝號碼嗎？」

「沒有，我祇留到那槍是完全和我的手槍相同，我就把它放回我藏槍的箱子裏了。」

「好了，我的反詰經已完畢了。」

南汀譯作

新潮

湯文武著

四七：美美分析利害

「這道理很簡單，比方說：我有了心上人，但是她不愛我，我也是枉然的……」

「姑不論她愛不愛你，彼得，你的心上人是誰？」

「唔，暫時不能宣佈的，」彼得故作神秘的說。

這時，電話鈴響，梅太連忙搶着來聽。原來是美美打來的，她問：「彼得來了沒有？芝芝回來了沒有？」梅太神秘的對彼得說了一會，彼得含笑的問：「是美美打來的嗎？」

「是，」梅太認爲彼得真是絕頂聰明，祇看了自己的神態便知道是誰打電話來了。

彼得忙問：「美美現在那兒？」

「她在同學處。」梅太說：「她說今晚要很夜才回來。」

彼得笑了笑說：「美美真是一位最好的妹妹……」

市聲

梅太當然明白了彼得的意思，所以也會心的笑了。

到了十一時，彼得走了，就在他走後二十分鐘，芝芝回來。梅太見了女兒，便對她說：「芝芝，彼得等了你兩點鐘，也不見你，怎知他走後，你又回來，你在外面有沒有碰見過他？」

芝芝的雙眼雖然流露出驚訝的神態，但也流露出驚喜的神色，她的口角還掛着輕輕的微笑，說：「媽咪，彼得說是來找我嗎？」

「是呀。」梅太撒謊的說：「九點鐘的時候，我聽聞按鈴聲，我以爲是你回來，還不及問是誰，便把門開了，誰知道站在門外的人，見了我之後，便問：伯母，芝芝在家嗎？……」梅太頓了一會，說：「芝芝，彼得這樣問，還不是來找你？」

「哼，他自己做了虧心事，所以來找我：……」芝芝嘟着咀兒，洋洋自得的說：「我早就料到有這一着，所以我故意避開他，爭他心裡難過……」

梅太聽了她這話，倒吃了一驚，不知她和彼得到底悶葫蘆賣什麼藥。不過，她雖然不知道詳情，但，也會覺得這是芝芝的吹牛話，她恨彼得沒有和她參加羅海狂歡，而今胡鬧自己說得意起來……梅太想到這，覺得芝芝真是又可憐，又可笑，又可氣，要不是她是自己的女兒，自己也真是懶得理會她，梅太也覺得芝芝是一個有點神經質的女孩子。唯其是她有這樣毛病，所以特別照顧她。

這晚，芝芝好像很高興似的，梅太看見她這樣子，也滿心歡喜的，等到美美回來後，便向她做了一個眼將，着她趕快就寢，然後偷偷地走入美美的寢室去，把今晚彼得來找和芝芝自鳴得意的情形告訴美美知道。美美聽了，皺着眉兒說：

街頭歌唱家

短篇小說選譯　杯更司著　保克譯

一：大人物型的街頭歌唱家

盤里昂最講究修飾儀容，他的服裝設計，確曾經過一番慘淡經營，配合本人的身裁，和流行的款式。

最令人欣賞的，他穿上身時，現出一股西班牙的游俠氣概，雖然斜斜地却又很自然。就他的身段而論，屬於瘦小一類，但不甘瘦小，偏愛充胖子。天生他一張和氣的臉兒，眼睛深黑而靈活，表現出心地善良、溫和活潑、不屈不撓的特質。

盤里昂的服裝分兩種——

一種是日常穿的，跟普通人一樣。如果你估計他的身份，大概在理髮師、小客棧司理與藥房店員之間。

然而他打扮起來，穿起天鵝絨的武士苑克，頭戴瀟逸武士帽，貼身的武士綁腿褲，頸間繫一條白綢武士巾，類前垂幾縷林四克式髮圈，足登薄底快靴，無論何時都昂昂然大踏步前進，你便會當他一個大人物。

盤里昂穿外套的時候，雙手從不插進袖子裡去，祇扣着領間一顆鈕子，故意使外套的衣角翻飛，以穿斗蓬的瀟洒姿態出現，步伐也雄武像游俠兒模樣。

依我估量，盤里昂差不多四十歲了。可是他還生滿一顆孩子的心，穿起鮮衣華服來，揚揚自得，像孩子般以戲劇性的動作走滿那人生的路。

假如說，盤里昂不是游俠兒，他却冒充得很像。同時他愛好藝術家的派頭。

假如說，盤里昂不是一個真正的游俠兒，他却自我陶醉，自己以爲是真的。

我曾經見到盤里昂，那種悠然自得的模樣，像個雄武的大人物，不但他的幻想以假作真，迫我這旁觀者看了他的派頭，也以爲是真的。

然而，唉！人生不能全靠派頭活下去的！這個不可一世的大人物，在好幾家戲院栽過觔斗後，他的地位便低降了，淪爲街頭歌唱家，每晚沿街賣唱，唱着半打至一打的小曲，彈着結他，引動一小撮鄉下人做聽衆。

那也沒有什麼，一個自食其力的街頭歌唱家，比闊空浪頭的大人物，從人格上說，要爲實而偉大。

一般勢利社會，當然用另一副勢利眼光來衡量他的工作，認爲是低賤的苦役。但那低賤的苦役，並不孤單，有跟他拍和的人，有跟他共同甘苦的人。這人是誰？便是他的太太愛芙蓉。

半靜寂地帶

天氣酷熱，加上暑病流行。飲食業吹遍淡風，不少人，對酒樓茶室躭心的不是「淡風」，而是「冷風」。

×　×　×

由於港海幾個海面出現巨大的鯊魚羣，市政局已在三十六處海灘安排警告訊號，其中包括十二處在港島，及二十四處在九龍新界。

漁民說鯊魚係追逐浮屍而來，漁農處長指爲鯊魚與浮屍無關。那麼，鯊魚是否係追人而來呢？

×　×　×

全港銀行存款逾九十億元，貸款額達五十五億元。

貸款利息高，存款利息低，其理在此。

×　×　×

美國一個三個孩子的母親，躺在特製可以透氣的棺材裏，生葬在地下六十四天十八小時又四十分鐘。打破生葬時間紀錄，得到獎金四千六百美元。

當今之世，「生葬之以禮」者少，「生葬之以錢」者多。

立雌作帝

南宮搏著

「你打算立誰作皇帝？」曹操開門見山地問。

「皇上的遺命是要立次子協，可是何皇后要立她生的那一位！」蹇碩嘆了口氣：「何皇后生的是長子……」

「何皇后有甚麼行動上的準備嗎？」

「也有了——他的弟弟，車騎將軍何苗已經屯兵平樂觀；還有，光祿門那邊，也被何后派人接手——」蹇碩又嘆氣：「我們慢了一步，如果佔住了光祿門，情形會好些。」

曹操很冷靜，隨便搖搖頭說：「佔住光祿門也不能控制全局的，南宮那邊是他們的勢力，再說，皇上新崩，也不能大肆殺戮，要立嫡立長，名正言順的，一用兵，事情會不可收拾！西園新軍雖然能戰，但是，你當然明白，京城的情形複雜，搞得一時會不可收拾！」

「那末，據你看，現在怎麼辦？」蹇碩顯然沒有了主意。

「設法妥協，用手腕暫時安撫大將軍——」

恰當此時，中常侍張讓，趙忠兩人進入嘉德宮外殿。他們都已曉得何進的事故了！而且，與同黨的人商量無結果而來找蹇碩的。

曹操明白宦官們缺少應變的才能，於是，他大膽地提出自己的主張：

「就照何皇后的意見立長！」他頓了頓，加重口氣：「我們祇要想法擁有兵權，不讓你得現在擁有的！我來算一算，西園新軍兩萬，內廷禁衞軍，侍衞、宮門，有五千人在我們手上，還有，永樂宮董妃的姪子就有五千兵，也會和我們合作！將有，外兵方面，我們這邊也能夠指揮二萬人，和何大將軍相較，實在是我們佔優勢！」

張讓望了趙忠一眼，緩緩地說：

「這也是辦法，我們慢慢地把何進除掉就是，畢竟是何后，在宮中，沒甚麼用處的！」

蹇碩沉吟着，沒有立刻接口；在名份上，張讓與趙忠都是高於蹇碩的；可是，由於蹇碩有了西園新軍，勝勢就不同了！因此，他們都需要遷就他。

恰當此時，另一位中常侍，也是於嘉德侍，提攜蹇碩起來的段珪來到了——他是殷見何皇后之後來的。

「哇叔，皇后怎樣說？」蹇碩迎上去問。

「皇后向我宣佈——讓我立辦爲嗣皇帝，要我們同心共輔，她的態度不錯！對你，稍爲有些不滿！」蹇碩頓了一下，又說：「看情形，我們要立協，是不可能了！」

「那樣——」蹇碩轉向曹操：「就照你的辦法吧！你回西園去，協助蹇本初，我祇能留在宮裏，此時是走不開的！我要兼顧內外！」他莊重地說，藉此來表示自己地位的重要。

三十五、

李西娜看出他還不明白她在油麻地車站的原因，便說道：「我剛從去深圳的火車上下來，你看我多麼狼狽！」

「哦，那是怎麼回事呢？」

李西娜把這幾天來所發生的事說了一遍，陳仁駿這才明白過來，說道：「你不必再回去了，這是你擺脫他的時候！」

他們一起過了海，先到一家旅館裡去租了間房，然後坐下來商量。

「西娜，」陳仁駿……就更加愛我了。

「仁駿，你能原諒我過去的錯誤嗎？」

「當然，錯誤的並不是你一個人。」

「我恨我自己不知多少次了！」

「過去的事何必再提他。」

李西娜望着陳仁駿，她渴望着一種期待已久的溫存。陳仁駿在她的身邊坐下來，用手臂摟住了她，兩個人眼勢向着床上倒去。這種愛撫過去以後，李西娜伸手玩弄着陳仁駿的領帶，問道：「仁駿，你一定不會再像從前一樣愛我了！」

「我對你的愛，永不會因時間而改變的。」

「可是你已結了婚，還有了兩個孩子哩。」

「這也不妨害我們相愛。」

「自從與香港以後，祇有這個時候我才感到是幸福的。」

「我會使你過得更幸福些。」

[redacted]

你現在有甚麼決定沒有？」

「你想我除了同他辦離婚手續，還有第二條路嗎？」

「我甚麼都不管，我祇求能夠自由自在過日子。」

「你考慮過了？」

「我不是現在決定的，早在幾個月之前我已決定了一大半。」

「今天太晚了，明我們找律師去。」

孩子臥在床上，正在吮吸自己的拳頭。李西娜和陳仁駿默默地對坐着，他們的心早就已經很接近，在經過這種生活的動盪之後。

李西娜望一望躺在床上的孩子，說道：「對我來說，這個錯誤實在犯得太大了！」

「我們可以設法補救。」

「仁駿，我們是不是應該先行通知他呢？」

「不，絕對不要讓他知道，」陳仁駿說：「一切聽候律師的安排。」

「這孩子怎麼辦呢？」

「暫時讓他留在這裏好了，將來上法庭時由你們自己決定交給誰撫養。」

「我想要這個孩子，我不希望他長大了也採他父親一樣。」

第十八回

湖南國軍對朱毛彭實行部密切注意，一旦查出又有長沙移動消息，當即集中力量，堅守長沙近郊，以待共軍。朱毛彭實仍然如過去戰術一樣，一路急行軍趕到，預備一鼓作氣攻下長沙。哪知道大撞個正着，到了長沙近郊，就遇上國軍主力，一旦接觸就吃了大虧，毛澤東一看風頭不對，這一仗，吃虧不小，就向朱德說道：「大哥趕快下命令撤退，被國軍打敗了不要緊，最怕是被包圍了拆不開，就要全軍覆沒了。」

朱德雖然也感到軍事形勢不利，但是剛剛接觸，又不了解敵人究竟有多少人，一下子不好意思馬上就撤，仍感到遲疑，說道：「敵情還不明，是不是打一天再說？」

毛澤東說道：「就因爲敵情不明，這場仗才不能打了。再打下去敵人可能會把我們包圍，到時想脫身都難，非招致全軍覆沒不可。」

朱德說道：「我們奉命攻長沙，一場硬仗也未打，又跑了，在此地看來，當然是正確的戰事，但在上海的黨中央可能是另一個想法，李立三一旦打起官腔，我們無法解釋的。」

毛澤東着急道：「你怎麼又提起李隆郅，我不是同你說過嗎？只當他死了就是了。」

陳毅接腔說道：「上海方面可以不理會，但是此地官兵的意見却不能不理，主席同總司令真的打算撤退，也應該問問各軍官兵，看看他們怎樣說法。」

分類廣告
商業
接相　裝裱
影印　五十號三毫
瑞香園　代客貯貨
油漆　灰水
雪櫃噴油
打臘　抹窗
日馬星越泰　簽証　特快　（代辦僑胞回鄉）泰、馬、星、久居、印尼、東埔寨、台灣、巴西出入境、美加移民或旅遊
影印
新式電磨
五金加工
打字機
香港甲由　一次噴射　徹底消滅　762929
（福）搬屋公司
九龍搬運公司　專門搬屋
永安搬屋
（大）搬屋公司　九:661418·666046　港:715818　搬運
中聯搬屋公司　717922·710725　672608·667301
興隆搬屋
五新搬屋
大安搬屋公司　三十元
安全搬屋
忠信搬屋　九:840909　港:434789
搬屋公司　848810·885280　772755·773544
胃病專家　丁超
口臭丸
針灸贈醫
梁錦棠
鼻喉　何守祥
耳鼻喉　蔡德芬
尿　余華生　男女專醫
男人虛弱
一服斷根
胃　竹林氏
面容　暗瘡
男性過化
一服斷根
尿
痔
風濕　專醫
洪馬回腸方
外皮
痔
胃
風濕

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報新理刊登手續

洽刊處：

㈠中區雲咸利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三○七、七三○七○八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一○一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊街指示街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

220 226 229 237 239 241 242 245 246 249 250 253 254 256 264 267 268 270 273 274 276 277 278

土瓜灣 租售 高息舖位廣樓出售 中環怡和大廈146號室 電話：230589

高息舖售　單邊唐樓　新樓廉售　高息舖售　平通港九　新樓租售　新樓出售　出國廉售　唐樓廉售　六樓出售　石屋從讓

學校急售　單邊樓售　洋樓租售　急售　廠房出售　招租（香港）　荃西工業大厦招租　全層平租　北角廉租　太安樓租

定昌大厦　旺舖平租　富字樓租　太安樓　收租佳音　太安樓租（九龍）　商業閣樓　樓房出租　商業樓宇　商什廳房　代請女工　唐樓招租　商業二樓

先施大廈　學校招租　從舖招租　北角夜校　士讓　餐廳廉讓　黃大仙　雪糕櫃　小農場讓　唱片舖讓　現成診所　油漆平治　雪糕杯機　校具廉讓　士多廉讓　出國讓

公寓頂讓　幼稚園讓　油漆車讓　冰廳出讓　旺士多讓　招寄宿生　60元寄宿　調景嶺寄宿　招宿生　小學寄宿　小學寄宿　招寄宿生　宿寄園稚幼學小　遠東打字學院

世界打字社 打字 暑期打字時間任擇
亞洲無綫電學校
雄光
速成商科語言學校 暑期速成班
培恩小學幼稚園
英婦
精勤
英婦
英語日語 L.P.自修唱片
求精數專
香港商科語言書院
速成英語會話商科語言學校
金妮裁剪
暑期速成班
劍橋無綫電
冲曬攝影
哥林比亞工程學校
英婦
復旦書院
學
加拿大升學
彩色冲放
影樓照相
元朗兒童教養院學校
書法國畫
溫兆明授泳
香港補習學校
政府津貼 金銀業貿易專學校
科學電專
註冊教育 香港大學商科語言學校
出國
信義小學部幼稚園
中國學院
東方健身
學
陽明中學招生
美利堅中學
香港電專
兒童繪畫
巴富官中
伙頭求職
聖保羅
書記求職
按月記帳
香港大學
報稅記帳
待聘
國際
商科英婦日文法文
速成英語
會計
海天游泳班
良友婚姻服務公司
徵婚
廠房徵租
衛夫人介紹婚姻
真善美婚姻服務公司
徵侶
誠徵男友
徵求
工科補習
經驗補習
中文大學
數理補習
美國高薪聘請
聘
誠聘教師
聘女教師
男女職員
徵聘教員
洋行誠聘
商行聘請
請女收發
美國加拿大英國聘請
聘請
徵婚
徵舊唱機
招請職員
聘教師
聘養成工
聘女助理
聘請幼師
餐室女職
管理人
招請紅廠
女服工場
手織冷衫
美國加拿大英國高薪聘請各種工程
檢定教師
士多請人
領帛金
承頂聲明
友聯公司
司通告
鄉會有限公司
僑港南海
領帛金
承頂聲明
啓事
姑娘褓姆
請女校工
毛冷針織 東城有限公司 K605104
商業
尋胡素娥
尋海具箔
尋訪
遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明
遺失
領帛金
信豐兒童習藝所啓事
冷氣機
油印
打字機大平賣
NEC電視機 $398元
油漆灰水
昌記設計
IMPERIAL
ZENITH
台灣貿易公司
中文打字
存貨大平沽